Europski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku

2023/0212(COD)

19.12.2025

AMANDMANI
505 - 798

Nacrt izvješća
Fernando Navarrete Rojas
(PE778.136v01-00)

Uspostava digitalnog eura

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Amandman 505
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(57) Europske lisnice za digitalni identitet mogle bi olakšati digitalne transakcije omogućivanjem autentifikacije, identifikacije i razmjene atributa, među ostalim dozvola i certifikata. Europske lisnice za digitalni identitet trebale bi pridonijeti djelotvornom univerzalnom pristupu digitalnom euru i njegovu korištenju. Države članice trebale bi izdavati europske lisnice za digitalni identitet na temelju zajedničkih standarda i praksi utvrđenih u provedbenom zakonodavstvu. Europska lisnica za digitalni identitet trebala bi imati čvrste ikonkretne zaštitne mjere kako bi se osigurala zaštita podataka i privatnosti te sigurnosna certifikacija visoke razine. U rješenjima za usluge za korisnike koja će razviti Europska središnja banka stoga bi se trebale propisno razmotriti tehničke specifikacije kojima su uređene europske lisnice za digitalni identitet. Na taj bi se način omogućila relevantna interoperabilnost s Europskim lisnicama za digitalni identitet, na temelju čega bi se mogle iskoristiti navedene prednosti. Ovisno o izboru korisnika, interoperabilnost s Europskom lisnicom za digitalni identitet trebala bi omogućiti i da se dâ razrješnica za dubinsku analizu stranke u skladu s Uredbom (EU) [umetnuti upućivanje – Prijedlog uredbe o suzbijanju pranja novca, COM/2021/421 final]. Nadalje, posrednici bi za postizanje usklađenog korisničkog iskustva mogli odabrati potpuno integrirati svoje usluge za korisnike u vezi s digitalnim eurom u specifikacije kojima je uređena Europska lisnica za digitalni identitet.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 506
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 58.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(58) Korisnici bi trebali imati mogućnost da se po želji uključe i odobre plaćanja digitalnim eurima koristeći europske lisnice za digitalni identitet. Pružatelji platnih usluga stoga bi trebali biti obvezni prihvatiti europske lisnice za digitalni identitet za potvrdu identiteta potencijalnih i postojećih klijenata, u skladu s Uredbom (EU) [umetnuti upućivanje na Prijedlog uredbe o suzbijanju pranja novca, COM(2021) 421 final]. Kako bi se olakšalo otvaranje računa u digitalnim eurima u cijeloj Uniji, pružatelji platnih usluga trebali bi se moći pouzdati i u kvalificirane ovjere koje se pružaju u okviru Europskih lisnica za digitalni identitet, među ostalim za daljinsko provođenje dubinske analize stranaka. Pružatelji platnih usluga trebali bi prihvatiti i korištenje Europskih lisnica za digitalni identitet ako ih platitelj želi koristiti za odobrenje platnih transakcija u digitalnim eurima. Nadalje, Europske lisnice za digitalni identitet trebale bi se moći upotrijebiti za pohranu digitalnih eura na uređaju za plaćanje kako bi se olakšala beskontaktna plaćanja u digitalnim eurima bez interneta.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 507
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 59.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja malih vrijednosti, digitalni euro ***trebao bi*** biti što usklađeniji s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka ***trebala bi nastojati*** osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture ***mogla bi*** pridonijeti takvoj usklađenosti. ***Iako*** se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka ***trebala bi nastojati osigurati*** da digitalni euro bude	(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti trebali bi***, uz osiguravanje učestalih i detaljnih konzultacija sa svim relevantnim dionicima,*** zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja malih vrijednosti, digitalni euro ***treba*** biti što usklađeniji s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka ***treba*** osigurati***, u mjeri u kojoj je to moguće,*** da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije***, koja uključuje prodajno mjesto, e-trgovinu, m-trgovinu, kao i okruženja primatelja plaćanja koja doprinose razvoju budućih plaćanja malih vrijednosti*** i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture ***treba*** pridonijeti takvoj usklađenosti. ***S obzirom na to da*** se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, ***Europska središnja banka osigurava da se relevantni tehnički standardi za digitalni euro objave znatno***

usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje ***koliko je to moguće i ako se to smatra primjerenim***.	***prije izdavanja digitalnog eura kako bi se tržišnim operaterima i privatnim rješenjima osiguralo dovoljno vremena za donošenje novih standarda***. ***Međutim,*** takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka ***osigurava, u mjeri u kojoj je to moguće,*** da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima ***te da digitalni euro bude u skladu s tržišnom praksom***. ***Takva usklađenost s tržišnim rješenjima ključna je za donošenje zajedničkih standarda izvan europodručja, u EU-u kao cjelini.***
	Or. en

Amandman 508
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 59.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja	(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja

malih vrijednosti, digitalni euro trebao bi biti što usklađeniji s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture mogla bi pridonijeti takvoj usklađenosti. ***Iako se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje koliko je to moguće i ako se to smatra primjerenim.***

malih vrijednosti, digitalni euro trebao bi biti što usklađeniji s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture mogla bi pridonijeti takvoj usklađenosti.

Or. en

Amandman 509
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 59.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na	(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na

temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja malih vrijednosti, digitalni euro trebao bi biti što usklađeniji s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture mogla bi pridonijeti takvoj usklađenosti. Iako se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje koliko je to moguće i ako se to smatra primjerenim.

temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja malih vrijednosti, digitalni euro trebao bi biti što usklađeniji s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture mogla bi pridonijeti takvoj usklađenosti. ***Konkretno, ESB bi trebao dati prednost korištenju otvorenih standarda ako su takvi standardi dostupni.*** Iako se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje koliko je to moguće i ako se to smatra primjerenim.

Or. en

Obrazloženje

Odraz promjene u članku 26.

Amandman 510
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 59.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja malih vrijednosti, digitalni euro trebao bi biti ***što usklađeniji*** s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture mogla bi pridonijeti takvoj usklađenosti. Iako se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se	(59) Kako bi olakšalo ujednačeno korisničko iskustvo, pravila, standardi i postupci u vezi s digitalnim eurom koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti trebali bi zajamčiti da se između svih korisnika digitalnog eura u cijelom europodručju mogu provesti platne transakcije bez obzira na uključene pružatelje platnih usluga i na korištene usluge za korisnike. Kako bi se smanjila fragmentacija europskog tržišta platnog prometa u maloprodaji i potaknuli tržišno natjecanje, učinkovitost i inovacije na tom tržištu te razvoj platnih instrumenata u cijeloj Uniji u skladu s ciljem Komisijine strategije za plaćanja malih vrijednosti, digitalni euro trebao bi biti ***u potpunosti i besprijekorno usklađen*** s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje, oslanjanjem na funkcionalne i tehničke sinergije. Točnije, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje u točki interakcije i za prijenos novčanih sredstava između osoba, u kojem je Unijino tržište platnog prometa za plaćanja malih vrijednosti trenutačno iznimno fragmentirano. Primjena otvorenih standarda, zajedničkih pravila i postupaka te moguće zajedničke infrastrukture mogla bi pridonijeti takvoj usklađenosti. ***Kada je***

smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje koliko je to moguće i ako se to smatra primjerenim.	***to moguće, ESB treba dati prednost otvorenim standardima***. Iako se postojeća rješenja mogu iskoristiti ako se smatra da su primjerena za osiguravanje usklađenosti, prije svega kako bi se ukupni troškovi prilagodbe sveli na najmanju razinu, takva postojeća rješenja ne bi trebala dovesti do neopravdanih ovisnosti zbog kojih bi se mogla spriječiti prilagodba digitalnog eura na nove tehnologije ili koje ne bi bile usklađene sa značajkama digitalnog eura. Kako bi se postigli ti ciljevi, ali bez dodjeljivanja zakonito ostvarivih prava tržišnim operaterima, Europska središnja banka trebala bi nastojati osigurati da digitalni euro bude usklađen s privatnim digitalnim rješenjima za plaćanje koliko je to moguće i ako se to smatra primjerenim.

Or. en

Amandman 511
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 59.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(59.a) Jezgra je temeljni dio softvera ugrađen u terminale za plaćanje koji obrađuje platne transakcije. Jezgra osigurava da terminal može čitati i autentificirati podatke s kartice ili digitalnog novčanika te komunicirati s bazom podataka putem mreže radi dovršetka transakcije. Neovisna jezgra (engl. agnostic kernel) odnosi se na temeljnu softversku komponentu sustava koja ne ovisi o posebnim vanjskim standardima, protokolima, pružateljima usluga ili okruženjima i radi bez obzira na pružatelja platnih usluga, format naprednog sučelja za programiranje ili regulatorni okvir. Razvojni programeri mogu na različite načine koristiti takve

jezgre za integraciju.

Or. en

Amandman 512
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 59.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(59.b) Uvođenje europske jezgre, utemeljene na zajednički dogovorenim industrijskim standardima, te postavljanje terminala za plaćanje u Europi koji podržavaju transakcije u digitalnim eurima važan je čimbenik strateške autonomije. Rezultat bi tog postupka bio nastanak otvorenog sustava, dostupnog i regionalnim i domaćim europskim programima plaćanja, koji bi korisnicima omogućio beskontaktno plaćanje u cijelom europodručju. Mrežni učinci koje generira digitalni euro funkcionirali bi kao javno dobro, od čega bi koristi imale i javne i privatne inicijative.

Or. en

Amandman 513
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(60) Europska središnja banka trebala bi pružateljima platnih usluga ***i korisnicima digitalnog eura*** pružiti ***tehničku i funkcionalnu podršku radi lakšeg rješavanja*** sporova***, barem kad je riječ o sporovima (ili postupcima prije spora) koji***	(60) ***U cilju zaštite potrošača, zadržavanja povjerenja u digitalni euro i doprinošenja pravilnom funkcioniranju digitalnog eura,*** Europska središnja banka trebala bi pružateljima platnih usluga pružiti ***podršku radi lakšeg rješavanja***

su tehnički ili se odnose na prijevaru. Tehnički sporovi uključuju među ostalim situacije u kojima se iznos transakcije razlikuje, u kojima je došlo do udvostručavanja ili u kojima ***nije*** bilo ***odobrenja*** ili ***prethodne validacije***. Sporovi koji ***se odnose na prijevaru*** uključuju među ostalim situacije krađe identiteta, prijevare povezane s identitetom trgovca ***ili krivotvorene robe***.

postupaka prije sporova i sporova povezanih s internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima. ESB i nacionalne središnje banke mogu uspostaviti mehanizme tehničke i funkcionalne podrške koji olakšavaju razmjenu poruka između pružatelja platnih usluga radi rješavanja sporova ***barem u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, kao osnovnim preduvjetom, te staviti te mehanizme na raspolaganje pružateljima platnih usluga. Sporovi se mogu pojaviti u nizu situacija, uključujući situacije koje se odnose naizvršenja platnih transakcija u digitalnim eurima, kao što su prijevare povezane s plaćanjima ili tehnički problemi, ili situacije koje se odnose na robu ili uslugu koja čini temelj transakcije***. ***Tehnički*** sporovi uključuju među ostalim situacije u kojima se iznos transakcije razlikuje, u kojima ***je*** došlo do udvostručavanja ili u kojima ***je*** bilo ***problema s odobrenjem*** ili ***prethodnom validacijom, ili pak prebacivanjem računa za plaćanje u digitalnim eurima***. Sporovi koji ***su povezani s prijevarom*** uključuju među ostalim situacije krađe identiteta, prijevare povezane s identitetom trgovca ***i prijevare povezane s lažnim predstavljanjem u ime pružatelja platnih usluga***. ***Pružatelji platnih usluga trebali bi biti obvezni ponuditi usluge rješavanja sporova samo u sporovima koji su u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366. Međutim, mogu se koristiti mehanizmima iz ove uredbe za usluge rješavanja sporova osim onih u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, bez obveze pružanja takvih usluga korisnicima digitalnog eura. Pružatelji platnih usluga ne bi trebali naplaćivati naknade za pružanje usluga postupaka prije sporova i sporova pojedinačnim korisnicima. Pružanje usluga postupaka prije sporova podliježe ograničenoj pristojbi koja se zaračunava trgovcima, dok se pristojbe za postupke rješavanja sporova mogu zaračunavati trgovcima dokle god ne prelaze naknadu koja se***

naplaćuje za takvu uslugu za usporediva sredstva plaćanja. Ne dovodeći u pitanje funkcije nacionalnih središnjih banaka predviđenih drugim zakonodavstvima ili sudjelovanje banaka u postupcima alternativnog rješavanja sporova, ESB i nacionalne središnje banke ne bi smjele djelovati kao stranka ni u jednom od tih sporova. Usporedivi programi plaćanja, posebno oni s prekograničnim djelovanjem, imaju slične mehanizme za rješavanje sporova i nude značajnu podršku pružateljima platnih usluga u rješavanju sporova, uključujući i komercijalne sporove.

Or. en

Amandman 514
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(60) Europska središnja banka trebala bi pružateljima platnih usluga i korisnicima digitalnog eura pružiti tehničku i funkcionalnu podršku radi lakšeg rješavanja sporova, barem kad je riječ o sporovima (ili postupcima prije spora) koji su tehnički ili se odnose na prijevaru. Tehnički sporovi uključuju među ostalim situacije u kojima se iznos transakcije razlikuje, u kojima je došlo do udvostručavanja ili u kojima nije bilo odobrenja ili prethodne validacije. Sporovi koji se odnose na prijevaru uključuju među ostalim situacije krađe identiteta, prijevare povezane s identitetom trgovca ili krivotvorene robe.	(60) Europska središnja banka trebala bi pružateljima platnih usluga i korisnicima digitalnog eura pružiti tehničku i funkcionalnu podršku radi lakšeg rješavanja sporova, barem kad je riječ o sporovima (ili postupcima prije spora) koji su tehnički***, trgovinski*** ili se odnose na prijevaru. Tehnički sporovi uključuju među ostalim situacije u kojima se iznos transakcije razlikuje, u kojima je došlo do udvostručavanja ili u kojima nije bilo odobrenja ili prethodne validacije. Sporovi koji se odnose na prijevaru uključuju među ostalim situacije krađe identiteta, prijevare povezane s identitetom trgovca ili krivotvorene robe.

Or. en

Amandman 515
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(60.a) Kako bi se osigurala dosljedna primjena Pravilnika o funkcioniranju digitalnog eura i s obzirom na ulogu Europske središnje banke kao upravitelja internetske infrastrukture digitalnog eura te kao tijela za osmišljavanje i utvrđivanje standarda za uređaj za digitalni euro bez interneta, o sporovima među pružateljima platnih usluga koji proizlaze iz primjene tog pravilnika trebalo bi odlučivati u okviru jedinstvene funkcije rješavanja sporova, pri čemu bi odlučivati trebali i predstavnik Europske središnje banke i pružatelji platnih usluga, na ugovornoj osnovi i s pružateljima platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro. Tim se aranžmanom predviđa jasna raspodjela odgovornosti koja se temelji na uzročno-posljedičnoj vezi između pružanja infrastrukture od strane Europske središnje banke i primjene Pravilnika te svih pitanja koja iz njih proizlaze. Kako bi se zaštitila nepristranost, taj bi odbor trebao djelovati u skladu s internim pravilima i okvirom upravljanja kojima se osigurava operativno odvajanje i potpuna neovisnost od Europske središnje banke. Odluke donesene u tom kontekstu trebale bi obvezivati uključene pružatelje putem njihovih ugovornih obveza, ne dovodeći u pitanje pristup pravnim lijekovima u skladu s pravom Unije i nacionalnim pravom.

Or. en

Amandman 516
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 61.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(61) Kako bi korisnici digitalnog eura mogli pristupiti digitalnom euru i koristiti ga u okviru platnih usluga u digitalnim eurima, trebale bi im se omogućiti usluge za korisnike. ***Ti bi korisnici trebali moći pristupiti*** platnim uslugama u digitalnim eurima i ***koristiti ih*** s pomoću usluga za korisnike koje ***pružaju pružatelji platnih usluga i*** Europska središnja banka. ***Pružatelji platnih usluga trebali bi moći odabrati usluge*** za korisnike koje ***pružaju drugi dionici, uključujući Europsku središnju banku, prije svega u slučaju kad su troškovi razvoja usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja i njihova upravljanja, uključujući aplikacije, neproporcionalni***. Ako korisnici digitalnog eura mogu odabrati između različitih usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja, odluku o odabiru određene usluge za korisnike u konačnici bi trebalo prepustiti korisnicima i ne bi ih trebali nametati pružatelji platnih usluga ni ***Europska središnja banka***. ***Pružatelji platnih usluga u tom bi pogledu trebali moći korisnicima digitalnog eura dati mogućnost pristupa platnim uslugama u digitalnim eurima i njihova korištenja s pomoću usluga za korisnike koje pruža*** Europska središnja banka. Europska središnja banka i pružatelji platnih usluga uvode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako bi se osiguralo da Europska središnja banka preko svojih usluga za korisnike ne može pristupiti identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	(61) Kako bi korisnici digitalnog eura mogli pristupiti digitalnom euru i koristiti ga u okviru platnih usluga u digitalnim eurima, trebale bi im se omogućiti usluge za korisnike ***koje su u skladu s najvišim standardima pristupačnosti, prilagođenosti korisniku, jednostavnosti, uključivosti i otpornosti***. ***Pružatelji platnih usluga tim bi korisnicima uvijek trebali omogućiti*** pristup platnim uslugama u digitalnim eurima i ***njihovo korištenje*** s pomoću usluga za korisnike koje ***pruža*** Europska središnja banka ***kako bi se osiguralo postojanje jednostavnog načina pristupa novčanim sredstvima središnje banke, kao što je to trenutačno s novčanicama***. ***Usluge*** za korisnike koje ***pruža Europska središnja banka osiguravaju homogeno iskustvo unutar europodručja i daju značajke pristupačnosti koje nadilaze obvezne standarde Europskog akta o pristupačnosti, čime se osigurava digitalna uključivost za osobe s invaliditetom, osobe sa smanjenom funkcionalnom sposobnošću ili ograničenim digitalnim vještinama te starijim osobama***. ***Budući da je osiguravanje digitalne uključivosti i otpornosti u javnom interesu, svi pružatelji platnih usluga trebali bi podržavati usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka kako bi se spriječilo ograničavanje njihove slobode zbog odluke pružatelja platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi moći odabrati mogućnost pružanja dodatnih, vlastitih usluga za korisnike bez ograničavanja njihova izbora***. Ako korisnici digitalnog eura mogu odabrati između različitih usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja, odluku o odabiru određene usluge za korisnike u konačnici bi trebalo prepustiti korisnicima i

ne bi ih trebali nametati pružatelji platnih usluga ni Europska središnja banka. Europska središnja banka i pružatelji platnih usluga uvode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako bi se osiguralo da Europska središnja banka preko svojih usluga za korisnike ne može pristupiti identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 517
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 61.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(61) Kako bi korisnici digitalnog eura mogli pristupiti digitalnom euru i koristiti ga u okviru platnih usluga u digitalnim eurima, trebale bi im se omogućiti usluge za korisnike. Ti bi korisnici trebali moći pristupiti platnim uslugama u digitalnim eurima i koristiti ih s pomoću usluga za korisnike koje pružaju pružatelji platnih usluga i Europska središnja banka. Pružatelji platnih usluga trebali bi moći odabrati usluge za korisnike koje pružaju drugi dionici, uključujući Europsku središnju banku, prije svega u slučaju kad su troškovi razvoja usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja i njihova upravljanja, uključujući aplikacije, neproporcionalni. Ako korisnici digitalnog eura mogu odabrati između različitih usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja, odluku o odabiru određene usluge za korisnike u konačnici bi trebalo prepustiti korisnicima i ne bi ih trebali nametati pružatelji platnih usluga ni Europska središnja banka. Pružatelji	(61) Kako bi korisnici digitalnog eura mogli pristupiti digitalnom euru i koristiti ga u okviru platnih usluga u digitalnim eurima, trebale bi im se omogućiti usluge za korisnike. Ti bi korisnici trebali moći pristupiti platnim uslugama u digitalnim eurima i koristiti ih s pomoću usluga za korisnike koje pružaju pružatelji platnih usluga i Europska središnja banka. Pružatelji platnih usluga trebali bi moći odabrati usluge za korisnike koje pružaju drugi dionici, uključujući Europsku središnju banku, prije svega u slučaju kad su troškovi razvoja usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja i njihova upravljanja, uključujući aplikacije, neproporcionalni. Ako korisnici digitalnog eura mogu odabrati između različitih usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja, odluku o odabiru određene usluge za korisnike u konačnici bi trebalo prepustiti korisnicima i ne bi ih trebali nametati pružatelji platnih usluga ni Europska središnja banka. Pružatelji

platnih usluga u tom bi pogledu trebali moći korisnicima digitalnog eura dati mogućnost pristupa platnim uslugama u digitalnim eurima i njihova korištenja s pomoću usluga za korisnike koje pruža Europska središnja banka. Europska središnja banka i pružatelji platnih usluga uvode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući ***najsuvremenije*** sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako bi se osiguralo da Europska središnja banka preko svojih usluga za korisnike ne može pristupiti identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

platnih usluga u tom bi pogledu trebali moći korisnicima digitalnog eura dati mogućnost pristupa platnim uslugama u digitalnim eurima i njihova korištenja s pomoću usluga za korisnike koje pruža Europska središnja banka. Europska središnja banka i pružatelji platnih usluga uvode prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući ***najsuvremeniju pristupačnost,*** sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako bi se osiguralo da Europska središnja banka preko svojih usluga za korisnike ne može pristupiti identitetu pojedinačnih korisnika digitalnog eura. ***U tom kontekstu, pružatelji platnih usluga koji nude usluge za korisnike u vezi s digitalnim eurom trebali bi provesti i objaviti analizu o tome kako će ispuniti zahtjeve za pristupačnost.***

Or. en

Amandman 518
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 62.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(62) ***Kako bi se izbjeglo miješanje u odnos pružatelja platnih usluga s njihovim klijentima i u njihovu ulogu u distribuciji digitalnog eura, rješenja za usluge za korisnike koja pruža Europska središnja banka trebala bi biti ograničena na pružanje sučelja između korisnika digitalnog eura i infrastrukture platnog prometa pružatelja platnih usluga. Točnije, Eurosustav ne bi bio u ugovornom odnosu s korisnicima digitalnog eura čak i ako ti korisnici koriste usluge za korisnike koje pruža Europska središnja banka.*** Europska središnja banka i pružatelji platnih usluga trebali bi uvesti prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući	(62) Europska središnja banka i pružatelji platnih usluga trebali bi uvesti prikladne tehničke i organizacijske mjere, uključujući najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako bi se osiguralo da Europska središnja banka preko svojih usluga za korisnike ne može pristupiti identitetu pojedinačnih korisnika.

najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako bi se osiguralo da Europska središnja banka preko svojih usluga za korisnike ne može pristupiti identitetu pojedinačnih korisnika.

Or. en

Amandman 519
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 63.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(63) Kako bi se omogućilo neometano korisničko iskustvo, pružatelji platnih usluga koji korisnicima digitalnog eura pružaju usluge za korisnike za pristup digitalnom euru i njegovo korištenje trebali bi se pobrinuti da korisnici digitalnog eura mogu brzo i jednostavno pristupiti digitalnom euru i koristiti ga. Računi za plaćanje u digitalnim eurima trebali bi osobito biti jasno označeni službenim logotipom digitalnog eura. Računima za plaćanje u digitalnim eurima trebalo bi se pristupati na jednoj od glavnih internetskih stranica ili putem aplikacije, ili bilo kojih drugih usluga za korisnike, na ravnopravnoj osnovi s računima za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima.	(63) Kako bi se omogućilo neometano korisničko iskustvo, pružatelji platnih usluga koji korisnicima digitalnog eura pružaju usluge za korisnike za pristup digitalnom euru i njegovo korištenje trebali bi se pobrinuti da korisnici digitalnog eura mogu brzo i jednostavno pristupiti digitalnom euru i koristiti ga. Računi za plaćanje u digitalnim eurima trebali bi osobito biti jasno označeni službenim logotipom digitalnog eura. Računima za plaćanje u digitalnim eurima trebalo bi se pristupati na jednoj od glavnih internetskih stranica ili putem aplikacije, ili bilo kojih drugih usluga za korisnike, na ravnopravnoj osnovi s računima za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima. ***Ranjivim potrošačima potrebno je ponuditi namjensku pomoć koja će im omogućiti korištenje svim osnovnim uslugama. Usluge bi trebale biti u skladu s ciljevima iz kodeksa ponašanja za pristupačnost utvrđenog u Uredbi (EU) 2022/2065 (Akt o digitalnim uslugama). Na zahtjev korisnika, usluge povezane s digitalnim eurom trebale bi biti dostupne i u pristupačnom, jednostavnom i prepoznatljivom fizičkom obliku poput kartice, i to besplatno.***

Or. en

Amandman 520
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 64.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(64) Kako bi se osigurala trenutačna namira, i internetske transakcije u digitalnim eurima i transakcije u digitalnim eurima bez interneta trebale bi se u uobičajenim okolnostima, među ostalim u okviru zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva ***te kao funkcije vodopada i funkcije obratnog vodopada***, poravnati trenutačno, za svega nekoliko sekundi. Namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima trebala bi se provoditi u okviru infrastrukture namire digitalnog eura koju je uveo Eurosustav. Internetske platne transakcije u digitalnim eurima trebale bi se namiriti u roku od nekoliko sekundi, kako je utvrđeno u funkcionalnim i tehničkim zahtjevima koje je uvela Europska središnja banka. Konačna namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima trebala bi se dogoditi u trenutku kad se u infrastrukturi namire digitalnog eura koju je odobrila Europska središnja banka evidentiraju predmetni digitalni euri platitelja i primatelja plaćanja, neovisno o tome evidentiraju li se digitalni euri kao iznos sredstava na računu ili jedinične vrijednosti, i neovisno o upotrijebljenoj tehnologiji. Infrastrukturu namire digitalnog eura trebalo bi prilagođavati novim tehnologijama, među ostalim tehnologiji decentraliziranog vođenja evidencije transakcija.	(64) Kako bi se osigurala trenutačna namira, i internetske transakcije u digitalnim eurima i transakcije u digitalnim eurima bez interneta trebale bi se u uobičajenim okolnostima, među ostalim u okviru zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva, poravnati trenutačno, za svega nekoliko sekundi. Namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima trebala bi se provoditi u okviru infrastrukture namire digitalnog eura koju je uveo Eurosustav. Internetske platne transakcije u digitalnim eurima trebale bi se namiriti u roku od nekoliko sekundi, kako je utvrđeno u funkcionalnim i tehničkim zahtjevima koje je uvela Europska središnja banka. Konačna namira internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima trebala bi se dogoditi u trenutku kad se u infrastrukturi namire digitalnog eura koju je odobrila Europska središnja banka evidentiraju predmetni digitalni euri platitelja i primatelja plaćanja, neovisno o tome evidentiraju li se digitalni euri kao iznos sredstava na računu ili jedinične vrijednosti, i neovisno o upotrijebljenoj tehnologiji. Infrastrukturu namire digitalnog eura trebalo bi prilagođavati novim tehnologijama, među ostalim tehnologiji decentraliziranog vođenja evidencije transakcija.

Or. en

Amandman 521
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 65.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(65) ***Zbog nepostojanja mrežne povezanosti namira beskontaktnih plaćanja*** u digitalnim eurima bez interneta trebala bi se provoditi ***u prostoru za lokalno pohranjivanje uređaja za plaćanje platiteljâ odnosno primateljâ plaćanja***. ***Beskontaktna plaćanja*** u digitalnim eurima bez interneta trebala bi se namiriti u roku od nekoliko sekundi, kako je utvrđeno u funkcionalnim i tehničkim zahtjevima koje je uvela Europska središnja banka. Konačna namira trebala bi se dogoditi u trenutku kad se ***ažuriraju evidencije relevantnih iznosa u digitalnim eurima u uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja odnosno primatelja plaćanja, neovisno o tome evidentiraju li se*** digitalni ***euri kao iznos sredstava na računu ili jedinične vrijednosti, i neovisno o upotrijebljenoj tehnologiji***.	(65) ***Namira platnih transakcija*** u digitalnim eurima bez interneta trebala bi se provoditi ***bez potrebe za infrastrukturom namire digitalnog eura***. ***Platne transakcije*** u digitalnim eurima bez interneta trebale bi se namiriti u roku od nekoliko sekundi, kako je utvrđeno u funkcionalnim i tehničkim zahtjevima koje je uvela Europska središnja banka. Konačna namira trebala bi se dogoditi u trenutku kad se ***novčana sredstva na platiteljevu uređaju za digitalni euro bez interneta prebace izravno na uređaj za*** digitalni ***euro bez interneta primatelja plaćanja bez ikakvog posredovanja bilo kakvog pružatelja platnih usluga ili infrastrukture namire digitalnog eura***.

Or. en

Amandman 522
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 67.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(67) ***Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov***	(67) U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u

zahtjev omogućiti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

Or. en

Amandman 523
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 67.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(67) Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućiti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka	(67) Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći ***besplatno*** prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga***, u skladu s Direktivom 2014/92/EU (Direktiva o računima za plaćanje)***. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućiti prebacivanje računa za

računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

plaćanje u digitalnim eurima uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

Or. en

Amandman 524
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 67.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(67) Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućiti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu	(67) Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućiti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima ***bez nepotrebne odgode i*** uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj

zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

Or. en

Amandman 525
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 67.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(67) Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućiti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska	(67) Radi slobode ugovaranja i kako bi se osiguralo tržišno natjecanje, korisnici digitalnog eura trebali bi moći ***besplatno*** prebaciti račune za plaćanje u digitalnim eurima na različite pružatelje platnih usluga. Pružatelji platnih usluga trebali bi korisnicima digitalnog eura na njihov zahtjev omogućiti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima uz zadržavanje istih identifikacijskih oznaka računa. U iznimnim okolnostima kad pružatelj platnih usluga ne može obaviti tu zadaću, među ostalim jer je izgubio relevantne podatke povezane s računom za plaćanje u digitalnim eurima, Europska

središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.	središnja banka trebala bi moći odobriti prebacivanje računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi novi pružatelj platnih usluga kojeg je odredio korisnik digitalnog eura mogao dohvatiti informacije o iznosima u digitalnim eurima koje posjeduje korisnik digitalnog eura i dovršiti prebacivanje bez potrebe za uključivanjem nedostupnog pružatelja platnih usluga. Tim bi se postupkom trebalo omogućiti korisniku digitalnog eura da nastavi pristupati svojim digitalnim eurima preko novog imenovanog pružatelja platnih usluga. Europska središnja banka ne bi imala nikakvu operativnu ulogu u prebacivanju računa u okviru redovnog poslovanja ni u iznimnim situacijama.

Or. en

Amandman 526
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 68.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(68) Ključno je da pružatelji platnih usluga sprečavaju prijevare kako bi se zaštitili građani koji upotrebljavaju digitalni euro i integritet osobnih podataka obrađenih u plaćanjima u digitalnim eurima te kako bi se osiguralo nesmetano i učinkovito funkcioniranje digitalnog eura. Sprečavanje prijevara ima ključnu ulogu u održavanju povjerenja u jedinstvenu valutu. Europska središnja banka u tu svrhu može uspostaviti opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara radi potpore aktivnostima upravljanja prijevarama koje pružatelji platnih usluga provode pri internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima. Opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ima razne ključne funkcije za otkrivanje obrazaca prijevare koje	(68) Ključno je da pružatelji platnih usluga sprečavaju prijevare kako bi se zaštitili građani koji upotrebljavaju digitalni euro i integritet osobnih podataka obrađenih u plaćanjima u digitalnim eurima te kako bi se osiguralo nesmetano i učinkovito funkcioniranje digitalnog eura. Sprečavanje prijevara ima ključnu ulogu u održavanju povjerenja u jedinstvenu valutu. Europska središnja banka u tu svrhu može uspostaviti opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara radi potpore aktivnostima upravljanja prijevarama koje pružatelji platnih usluga provode pri internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima***. Stoga bi opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara trebao uključivati mogućnost razmjene podataka o***

pojedinačni pružatelj platnih usluga ne bi mogao otkriti samostalno. Pojedinačni pružatelj platnih usluga često nema potpunu sliku o svim elementima koji bi mogli dovesti do pravodobnog otkrivanja prijevare. Međutim, ako bi drugi pružatelji platnih usluga dostavljali informacije o mogućim prijevarnim radnjama, postupak bi mogao biti djelotvorniji. Ta opća funkcija za otkrivanje prijevara postoji u usporedivim programima plaćanja i nužna je za postizanje vidljivo niskih stopa prijevara da bi digitalni euro bio siguran za potrošače i trgovce. Na prijenos informacija između pružatelja platnih usluga i mehanizama za otkrivanje i sprečavanje prijevara trebale bi se primjenjivati najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako središnji mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne bi mogao utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

prijevarama među pružateljima platnih usluga. Opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ima razne ključne funkcije za otkrivanje obrazaca prijevare koje pojedinačni pružatelj platnih usluga ne bi mogao otkriti samostalno. Pojedinačni pružatelj platnih usluga često nema potpunu sliku o svim elementima koji bi mogli dovesti do pravodobnog otkrivanja prijevare. Međutim, ako bi drugi pružatelji platnih usluga dostavljali informacije o mogućim prijevarnim radnjama, postupak bi mogao biti djelotvorniji. Ta opća funkcija za otkrivanje prijevara postoji u usporedivim programima plaćanja i nužna je za postizanje vidljivo niskih stopa prijevara da bi digitalni euro bio siguran za potrošače i trgovce. Na prijenos informacija između pružatelja platnih usluga i mehanizama za otkrivanje i sprečavanje prijevara trebale bi se primjenjivati najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako središnji mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne bi mogao utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 527
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 68.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(68) Ključno je da pružatelji platnih usluga sprečavaju prijevare kako bi se zaštitili građani koji upotrebljavaju digitalni euro i integritet osobnih podataka obrađenih u plaćanjima u digitalnim eurima te kako bi se osiguralo nesmetano i učinkovito funkcioniranje digitalnog eura. Sprečavanje prijevara ima ključnu ulogu u održavanju povjerenja u jedinstvenu	(68) Ključno je da pružatelji platnih usluga sprečavaju prijevare kako bi se zaštitili građani koji upotrebljavaju digitalni euro i integritet osobnih podataka obrađenih u plaćanjima u digitalnim eurima te kako bi se osiguralo nesmetano i učinkovito funkcioniranje digitalnog eura. Sprečavanje prijevara ima ključnu ulogu u održavanju povjerenja u jedinstvenu

valutu. Europska središnja banka u tu svrhu može uspostaviti opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara radi potpore aktivnostima upravljanja prijevarama koje pružatelji platnih usluga provode pri internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima. Opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ima razne ključne funkcije za otkrivanje obrazaca prijevare koje pojedinačni pružatelj platnih usluga ne bi mogao otkriti samostalno. Pojedinačni pružatelj platnih usluga često nema potpunu sliku o svim elementima koji bi mogli dovesti do pravodobnog otkrivanja prijevare. Međutim, ako bi drugi pružatelji platnih usluga dostavljali informacije o mogućim prijevarnim radnjama, postupak bi mogao biti djelotvorniji. Ta opća funkcija za otkrivanje prijevara postoji u usporedivim programima plaćanja i nužna je za postizanje vidljivo niskih stopa prijevara da bi digitalni euro bio siguran za potrošače i trgovce. Na prijenos informacija između pružatelja platnih usluga i mehanizama za otkrivanje i sprečavanje prijevara trebale bi se primjenjivati najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako središnji mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne bi mogao utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura.	valutu. Europska središnja banka u tu svrhu može uspostaviti opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara radi potpore aktivnostima upravljanja prijevarama koje pružatelji platnih usluga provode pri internetskim platnim transakcijama u digitalnim eurima. Opći mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ima razne ključne funkcije za otkrivanje obrazaca prijevare koje pojedinačni pružatelj platnih usluga ne bi mogao otkriti samostalno. Pojedinačni pružatelj platnih usluga često nema potpunu sliku o svim elementima koji bi mogli dovesti do pravodobnog otkrivanja prijevare. Međutim, ako bi drugi pružatelji platnih usluga dostavljali informacije o mogućim prijevarnim radnjama, postupak bi mogao biti djelotvorniji. Ta opća funkcija za otkrivanje prijevara postoji u usporedivim programima plaćanja i nužna je za postizanje vidljivo niskih stopa prijevara da bi digitalni euro bio siguran za potrošače i trgovce. Na prijenos informacija između pružatelja platnih usluga i mehanizama za otkrivanje i sprečavanje prijevara trebale bi se primjenjivati najsuvremenije sigurnosne mjere i mjere za zaštitu privatnosti, kako središnji mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne bi mogao utvrditi identitet pojedinačnih korisnika digitalnog eura. ***Središnji mehanizam za otkrivanje i sprečavanje prijevara ne smije utvrditi osobni identitet korisnika digitalnog eura. Cilj mjera na snazitrebao bi biti sustavno smanjenje razine prijevara tijekom duljeg vremenskog razdoblja i osiguravanje brzog i učinkovitog bavljenja svim uočenim aktivnostima.***

Or. en

Amandman 528
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 69.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(69) Za provođenje internetskihplaćanja u digitalnim eurima i onih bez interneta ključno je da pružatelji usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja za digitalni euro i izdavatelji Europskih lisnica za digitalni identitet dobiju pristup tehnologiji komunikacije bliskog polja (NFC) na mobilnim uređajima. Te komponente uključuju posebno, ali ne isključivo, antene za NFC i takozvane sigurne elemente mobilnih uređaja (npr.: kartica s univerzalnim integriranim krugom (UICC), ugrađeni sigurni element (eSE) i kartica microSD). Stoga je nužno osigurati da proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje ili pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga ne odbiju pristup antenama za NFC i sigurnim elementima kad god je to potrebno za pružanje usluga digitalnog eura. Novac središnje banke sa statusom zakonskog sredstva plaćanja trebao bi biti široko dostupan. Kako bi se to omogućilo i u digitalnom gospodarstvu, pružatelji usluga za korisnike za digitalni euro i operatori Europskih lisnica za digitalni identitet imaju pravo pohranjivati softver na relevantnom hardveru mobilnih uređaja kako bi se omogućilo tehničko provođenje internetskih transakcija u digitalnim eurima i onih bez interneta. Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga stoga bi trebali biti obvezni pružati pristup pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima svim hardverskim i softverskim komponentama kad je to potrebno za internetske transakcije u digitalnim eurima i one bez interneta. Ti bi operatori u svim slučajevima bili obvezni osigurati odgovarajući kapacitet relevantnih hardverskih i softverskih značajki**	***Briše se.***

mobilnih uređaja za obradu internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i pohranu digitalnih eura na mobilnim uređajima za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta. Tom se obvezom ne bi trebao dovesti u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe (EU) 2022/1925, prema kojem je nadzornik pristupa obvezan besplatno pružiti djelotvornu interoperabilnost s operativnim sustavom te hardverskim ili softverskim značajkama mobilnih uređaja, kao i pristup tom sustavu za potrebe interoperabilnosti, što je primjenjivo na postojeća i nova digitalna sredstva plaćanja, uključujući digitalni euro.

Or. en

Amandman 529
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 69.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(69) Za provođenje ***internetskihplaćanja*** u digitalnim eurima i onih bez interneta ključno je da pružatelji usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja za digitalni euro i izdavatelji Europskih lisnica za digitalni identitet dobiju pristup tehnologiji komunikacije bliskog polja (NFC) na mobilnim uređajima. Te komponente uključuju posebno, ali ne isključivo, antene za NFC i takozvane sigurne elemente mobilnih uređaja (npr.: kartica s univerzalnim integriranim krugom (UICC), ugrađeni sigurni element (eSE) i kartica microSD). Stoga je nužno osigurati da proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje ili pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga ***ne odbiju*** pristup antenama za NFC i sigurnim elementima kad god je to	(69) Za provođenje ***internetskih plaćanja*** u digitalnim eurima i onih bez interneta ključno je da pružatelji usluga za tehničku provedbu korisničkog sučelja za digitalni euro i izdavatelji Europskih lisnica za digitalni identitet dobiju pristup tehnologiji komunikacije bliskog polja (NFC) na mobilnim uređajima. Te komponente uključuju posebno, ali ne isključivo, antene za NFC i takozvane sigurne elemente mobilnih uređaja (npr.: kartica s univerzalnim integriranim krugom (UICC), ugrađeni sigurni element (eSE) i kartica microSD). Stoga je nužno osigurati da proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje ili pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga ***pruže besplatan*** pristup antenama za NFC i sigurnim elementima kad god je to potrebno za

potrebno za pružanje usluga digitalnog eura. Novac središnje banke sa statusom zakonskog sredstva plaćanja trebao bi biti široko dostupan. Kako bi se to omogućilo i u digitalnom gospodarstvu, pružatelji usluga za korisnike za digitalni euro i operatori Europskih lisnica za digitalni identitet imaju pravo pohranjivati softver na relevantnom hardveru mobilnih uređaja kako bi se omogućilo tehničko provođenje internetskih transakcija u digitalnim eurima i onih bez interneta. Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga stoga bi trebali biti obvezni pružati pristup pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima svim hardverskim i softverskim komponentama kad je to potrebno za internetske transakcije u digitalnim eurima i one bez interneta. Ti bi operatori u svim slučajevima bili obvezni osigurati odgovarajući kapacitet relevantnih hardverskih i softverskih značajki mobilnih uređaja za obradu internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i pohranu digitalnih eura na mobilnim uređajima za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta. Tom se obvezom ne bi trebao dovesti u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe (EU) 2022/1925, prema kojem je nadzornik pristupa obvezan besplatno pružiti djelotvornu interoperabilnost s operativnim sustavom te hardverskim ili softverskim značajkama mobilnih uređaja, kao i pristup tom sustavu za potrebe interoperabilnosti, što je primjenjivo na postojeća i nova digitalna sredstva plaćanja, uključujući digitalni euro.

pružanje usluga digitalnog eura. Novac središnje banke sa statusom zakonskog sredstva plaćanja trebao bi biti široko dostupan. Kako bi se to omogućilo i u digitalnom gospodarstvu, pružatelji usluga za korisnike za digitalni euro i operatori Europskih lisnica za digitalni identitet imaju pravo pohranjivati softver na relevantnom hardveru mobilnih uređaja kako bi se omogućilo tehničko provođenje internetskih transakcija u digitalnim eurima i onih bez interneta. Proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga stoga bi trebali biti obvezni pružati pristup pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima ***te bez naknada*** svim hardverskim i softverskim komponentama kad je to potrebno za internetske transakcije u digitalnim eurima i one bez interneta***. Komisija donosi provedbene akte za određivanje mjera koje zahtijevaju proizvođači originalne opreme za mobilne uređaje i pružatelji elektroničkih komunikacijskih usluga kako bi se omogućila usklađenost s ovom uredbom. Komisija prati usklađenost i utvrđuje kazne za kršenje.*** Ti bi operatori u svim slučajevima bili obvezni osigurati odgovarajući kapacitet relevantnih hardverskih i softverskih značajki mobilnih uređaja za obradu internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i pohranu digitalnih eura na mobilnim uređajima za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta. Tom se obvezom ne bi trebao dovesti u pitanje članak 6. stavak 7. Uredbe (EU) 2022/1925, prema kojem je nadzornik pristupa obvezan besplatno pružiti djelotvornu interoperabilnost s operativnim sustavom te hardverskim ili softverskim značajkama mobilnih uređaja, kao i pristup tom sustavu za potrebe interoperabilnosti, što je primjenjivo na postojeća i nova digitalna sredstva plaćanja, uključujući digitalni euro.

Or. en

Amandman 530
Dirk Gotink

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 71.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(71) Digitalni euro stoga bi trebalo osmisliti tako da se obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga i Europska središnja banka smanji na razinu koja je potrebna za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. Digitalni euro trebao bi biti dostupan i bez interneta, uz razinu privatnosti u pogledu pružatelja platnih usluga koja je usporediva s podizanjem novčanica na bankomatima. Namira platnih transakcija u digitalnim eurima trebala bi biti osmišljena tako da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati podatke korisniku digitalnog eura čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.	(71) ***Očuvanje privatnosti korisnika digitalnog eura i poticanje povjerenja u to da je ta privatnost zaštićena ključni su za usvajanje digitalnog eura i za izvedivost projekta.*** Digitalni euro stoga bi trebalo osmisliti tako da se obrada osobnih podataka koju provode pružatelji platnih usluga i Europska središnja banka smanji na razinu koja je potrebna za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. Digitalni euro trebao bi biti dostupan i bez interneta, uz razinu privatnosti u pogledu pružatelja platnih usluga koja je usporediva s podizanjem novčanica na bankomatima. Namira platnih transakcija u digitalnim eurima trebala bi biti osmišljena tako da Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati podatke korisniku digitalnog eura čiji je identitet utvrđen ili se može utvrditi.

Or. en

Amandman 531
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 71.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(71.a) Kako bi se uravnotežila potreba za predvidljivošću u pripremi stavljanja digitalnog eura na tržište sa zahtjevom za političkom odgovornošću prema izabranim predstavnicima, Vijeće Europske unije ili Europski parlament

mogu, u slučaju obrazloženog mišljenja da projekt ne napreduje unutar granica koje su postavili suzakonodavci, zatražiti od Europske komisije, najkasnije do 2028., da podnese izvješće o stanju napretka i o dosljednosti provedbe u vezi s ovom Uredbom. Na temelju tog izvješća, Vijeće ili Europski parlament mogu se dogovoriti da će od Europske komisije zatražiti pokretanje odgovarajućih mjera ili formuliranje preporuka Europskoj središnjoj banci, ako se takav zahtjev ili preporuke smatraju opravdanima.

Or. en

Amandman 532
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 73.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(73) Pružatelji platnih usluga trebali bi moći obrađivati osobne podatke ako je to potrebno da ispune zadaće koje su nužne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2016/679, aktivnosti obrade u pogledu digitalnog eura trebale bi se smatrati zakonitima ako i u onoj mjeri u kojoj su nužne radi poštovanja pravnih obveza koje se primjenjuju na voditelja obrade u skladu s ovom Uredbom. U okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe provođenja ograničenja dopuštenih iznosa, pokretanja zamjene iznosa korisnikovih novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva te upravljanja uređajima za lokalno pohranjivanje za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta zadaće su u javnom interesu koje su ključne za zaštitu građana koji upotrebljavaju digitalni euro i za stabilnost	(73) Pružatelji platnih usluga trebali bi moći obrađivati osobne podatke ***samo ako obavljaju zadaću od javnog interesa na temelju pravne obveze (članak 6. stavak 1. točka (c) Opće uredbe o zaštiti podataka)*** ako je to potrebno da ispune zadaće koje su nužne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2016/679, aktivnosti obrade u pogledu digitalnog eura trebale bi se smatrati zakonitima ako i u onoj mjeri u kojoj su nužne radi poštovanja pravnih obveza koje se primjenjuju na voditelja obrade u skladu s ovom Uredbom. U okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe provođenja ograničenja dopuštenih iznosa, pokretanja zamjene iznosa korisnikovih novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva te upravljanja uređajima za lokalno pohranjivanje za platne transakcije u

i integritet Unijina financijskog sustava. Pružatelji platnih usluga bit će voditelji obrade osobnih podataka u pogledu tih zadaća. Osim toga, pružatelji platnih usluga mogu obrađivati osobne podatke radi usklađivanja s postojećim zadaćama u javnom interesu ili s pravnom obvezom utvrđenom u pravu Unije koji se primjenjuju na novčana sredstva definirana u Direktivi (EU) 2015/2366. Te se zadaće odnose na pružanje platnih usluga te sprečavanje i otkrivanje prijevara u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma u skladu s Direktivom (EU) 2015/849, ispunjavanje obveza povezanih s oporezivanjem i izbjegavanjem plaćanja poreza te upravljanje operativnim i sigurnosnim rizicima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2554.	digitalnim eurima bez interneta zadaće su u javnom interesu koje su ključne za zaštitu građana koji upotrebljavaju digitalni euro i za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Pružatelji platnih usluga bit će voditelji obrade osobnih podataka u pogledu tih zadaća. Osim toga, pružatelji platnih usluga mogu obrađivati osobne podatke radi usklađivanja s postojećim zadaćama u javnom interesu ili s pravnom obvezom utvrđenom u pravu Unije koji se primjenjuju na novčana sredstva definirana u Direktivi (EU) 2015/2366. Te se zadaće odnose na pružanje platnih usluga te sprečavanje i otkrivanje prijevara u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma u skladu s Direktivom (EU) 2015/849, ispunjavanje obveza povezanih s oporezivanjem i izbjegavanjem plaćanja poreza te upravljanje operativnim i sigurnosnim rizicima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2554. ***Daljnja obrada osobnih podataka ne bi smjela biti dopuštena.***

Or. en

Amandman 533
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 73.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(73) Pružatelji platnih usluga trebali bi moći obrađivati osobne podatke ako je to potrebno da ispune zadaće koje su nužne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2016/679, aktivnosti obrade u pogledu digitalnog eura trebale bi se smatrati zakonitima ako i u onoj mjeri u kojoj su nužne radi poštovanja pravnih obveza koje se primjenjuju na voditelja obrade u skladu s ovom Uredbom. U	(73) Pružatelji platnih usluga trebali bi moći obrađivati osobne podatke ako je to potrebno da ispune zadaće koje su nužne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2016/679, aktivnosti obrade u pogledu digitalnog eura trebale bi se smatrati zakonitima ako i u onoj mjeri u kojoj su nužne radi poštovanja pravnih obveza koje se primjenjuju na voditelja obrade u skladu s ovom Uredbom. U

okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe provođenja ograničenja dopuštenih iznosa, pokretanja zamjene iznosa korisnikovih novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva te upravljanja uređajima za lokalno pohranjivanje za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta ***zadaće su u javnom interesu koje su ključne*** za zaštitu građana koji upotrebljavaju digitalni euro i za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Pružatelji platnih usluga bit će voditelji obrade osobnih podataka u pogledu tih zadaća. Osim toga, pružatelji platnih usluga mogu obrađivati osobne podatke radi usklađivanja ***s postojećim zadaćama u javnom interesu ili*** s pravnom obvezom utvrđenom u pravu Unije koji se primjenjuju na novčana sredstva definirana u Direktivi (EU) 2015/2366. Te se zadaće odnose na pružanje platnih usluga te sprečavanje i otkrivanje prijevara u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma u skladu s Direktivom (EU) 2015/849, ispunjavanje obveza povezanih s oporezivanjem i izbjegavanjem plaćanja poreza te upravljanje operativnim i sigurnosnim rizicima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2554.	okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe provođenja ograničenja dopuštenih iznosa, pokretanja zamjene iznosa korisnikovih novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva te upravljanja uređajima za lokalno pohranjivanje za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta ***mora biti u skladu s pravnom obvezom koja je ključna*** za zaštitu građana koji upotrebljavaju digitalni euro i za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Pružatelji platnih usluga bit će voditelji obrade osobnih podataka u pogledu tih zadaća. Osim toga, pružatelji platnih usluga mogu obrađivati osobne podatke radi usklađivanja s pravnom obvezom utvrđenom u pravu Unije koji se primjenjuju na novčana sredstva definirana u Direktivi (EU) 2015/2366. Te se zadaće odnose na pružanje platnih usluga te sprečavanje i otkrivanje prijevara u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma u skladu s Direktivom (EU) 2015/849, ispunjavanje obveza povezanih s oporezivanjem i izbjegavanjem plaćanja poreza te upravljanje operativnim i sigurnosnim rizicima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2554. ***Daljnja obrada osobnih podataka ne bi smjela biti dopuštena. To uključuje pristup podacima, njihovu pohranu i obradu od strane trećih strana u okviru otvorenog bankarstva.***

Or. en

Obrazloženje

Usklađivanje s člankom 34.

Amandman 534
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 73.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(73) Pružatelji platnih usluga trebali bi moći obrađivati osobne podatke ako je to potrebno da ispune zadaće koje su nužne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2016/679, aktivnosti obrade u pogledu digitalnog eura trebale bi se smatrati zakonitima ako i u onoj mjeri u kojoj su nužne radi poštovanja pravnih obveza koje se primjenjuju na voditelja obrade u skladu s ovom Uredbom. U okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe provođenja ograničenja dopuštenih iznosa, pokretanja zamjene iznosa korisnikovih novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva te upravljanja uređajima za lokalno pohranjivanje za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta zadaće su u javnom interesu koje su ključne za zaštitu građana koji upotrebljavaju digitalni euro i za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Pružatelji platnih usluga bit će voditelji obrade osobnih podataka u pogledu tih zadaća. Osim toga, pružatelji platnih usluga mogu obrađivati osobne podatke radi usklađivanja s postojećim zadaćama u javnom interesu ili s pravnom obvezom utvrđenom u pravu Unije koji se primjenjuju na novčana sredstva definirana u Direktivi (EU) 2015/2366. Te se zadaće odnose na pružanje platnih usluga te sprečavanje i otkrivanje prijevara u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma u skladu s Direktivom (EU) 2015/849, ispunjavanje obveza povezanih s oporezivanjem i izbjegavanjem plaćanja poreza te upravljanje operativnim i sigurnosnim rizicima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2554.	(73) Pružatelji platnih usluga trebali bi moći obrađivati osobne podatke ***samo*** ako je to potrebno da ispune zadaće koje su nužne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2016/679, aktivnosti obrade u pogledu digitalnog eura trebale bi se smatrati zakonitima ako i u onoj mjeri u kojoj su nužne radi poštovanja pravnih obveza koje se primjenjuju na voditelja obrade u skladu s ovom Uredbom. U okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe provođenja ograničenja dopuštenih iznosa, pokretanja zamjene iznosa korisnikovih novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva te upravljanja uređajima za lokalno pohranjivanje za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta zadaće su u javnom interesu koje su ključne za zaštitu građana koji upotrebljavaju digitalni euro i za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Pružatelji platnih usluga bit će voditelji obrade osobnih podataka u pogledu tih zadaća. Osim toga, pružatelji platnih usluga mogu obrađivati osobne podatke radi usklađivanja s postojećim zadaćama u javnom interesu ili s pravnom obvezom utvrđenom u pravu Unije koji se primjenjuju na novčana sredstva definirana u Direktivi (EU) 2015/2366. Te se zadaće odnose na pružanje platnih usluga te sprečavanje i otkrivanje prijevara u skladu s Direktivom (EU) 2015/2366, sprečavanje pranja novca i financiranja terorizma u skladu s Direktivom (EU) 2015/849, ispunjavanje obveza povezanih s oporezivanjem i izbjegavanjem plaćanja poreza te upravljanje operativnim i sigurnosnim rizicima u skladu s Uredbom (EU) 2022/2554.

Or. en

Amandman 535
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 74.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(74.a) Kako bi se osiguralo otporno funkcioniranje sustava za plaćanje u digitalnim eurima u Uniji, infrastruktura namire digitalnih eura temelji se na dvama odvojenim mjestima za obradu koja se fizički nalaze u Uniji unutar odgovarajuće geografske udaljenosti od najmanje 1000 kilometara od drugog mjesta, čime se smanjuje rizik od stvaranja jedinstvene točke kvara. Svako mjesto za obradu mora imati odgovarajuće resurse, kapacitete, funkcije i kadrovske aranžmane kako bi se osigurala operativnost. Sva mjesta za obradu moraju biti sposobna osigurati kontinuitet važnih ili kritičnih funkcija namire u slučaju prekida, incidenta ili napada bez ugrožavanja sigurnosti, dostupnosti, autentičnosti, integriteta ili povjerljivosti podataka ili usluga koje pruža drugo mjesto za obradu. Infrastruktura namire digitalnog eura mora imati dokumentirane politike, postupke i metode za brzu i učinkovitu obnovu i oporavak mjesta za obradu. Aktivacijom politika, postupaka i metoda ne smije se ugroziti sigurnost, dostupnost, autentičnost, integritet ili povjerljivost podataka povezanih s infrastrukturom namire digitalnog eura.

Or. en

Amandman 536
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 74.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(74.a) Budući da je cilj Uredbe (EU) 2024/2847 zaštititi potrošače i poduzeća koji kupuju softverske ili hardverske proizvode s digitalnim elementima i time riješiti neadekvatne razine kibernetičke sigurnosti i nedostatak pravovremenih sigurnosnih ažuriranja. OUZP učvršćuje suverenitet EU-a nad podacima uspostavljanjem nadležnosti nad svim osobnim podacima koji se odnose na stanovnike EU-a. Uredba (EU) 2022/868 utvrđuje zaštitne mjere za zahtjeve za pristup od strane vlada trećih zemalja u vezi s neosobnim podacima, čime se od ponovnih korisnika u trećim zemljama zahtijeva da osiguraju istu razinu zaštite kao i pravo EU-a i da prihvate nadležnost EU-a.

Or. en

Amandman 537
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 74.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(74.b) Infrastruktura namire digitalnog eura mora uključivati i postupke za procjenu potencijalnih znatnih učinaka poremećaja, incidenata ili napada koji utječu na operativnost mjesta za obradu u kontekstu operativnosti infrastrukture te se bez nepotrebne odgode moraju obavještavati relevantna nadležna nacionalna tijela i tijela Unije o takvom znatnom poremećaju, incidentu ili napadu. Nadležna tijela sastoje se od europskih nadzornih tijela, nacionalnih nadležnih tijela, uključujući nacionalne središnje banke, jedinstvenih kontaktnih točaka ili timova za odgovor na računalne

sigurnosne incidente određenih ili osnovanih u skladu s Direktivom (EU) 2022/2555, sanacijskih tijela, kako su navedena u članku 3. Direktive 2014/59/EU, i Jedinstvenog sanacijskog odbora (SRB) u odnosu na subjekte iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) br. 806/2014 Europskog parlamenta i Vijeća (37), te u odnosu na subjekte i skupine iz članka 7. stavka 4. točke (b) i stavka 5. Uredbe (EU) br. 806/2014 ako se takvi detalji odnose na incidente koji predstavljaju rizik za osiguravanje kritičnih funkcija u smislu članka 2. stavka 1. točke (35) Direktive 2014/59/EU i drugih relevantnih javnih tijela prema nacionalnom pravu države članice. Otpornost infrastrukture namire digitalnog eura treba se ispitivati periodično i sveobuhvatno. Provedena ispitivanja odražavaju razvoj prijetnji i pojavu novih rizika.

Or. en

Amandman 538
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 75.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(75) Platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta plaćanja su koja se provode u fizičkoj blizini (uživo). ***Slične su gotovinskim transakcijama*** i trebalo bi ih slično tretirati s aspekta privatnosti. ***Pružatelji platnih usluga stoga ne bi trebali obrađivati osobne podatke povezane s platnim transakcijama u digitalnim eurima bez interneta, nego samo osobne podatke koji se odnose na polaganje ili podizanje digitalnih eura s računa za plaćanje u digitalnim eurima kako bi ih učitali na uređaje za lokalno***	(75) Platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta plaćanja su koja se provode ***bez evidencije i središnje infrastrukture namire,*** u fizičkoj blizini (uživo) ***ili na daljinu putem digitalne komunikacijske veze ako je dostupna povezivost na oba uređaja***. ***Iznosi sredstava u digitalnim eurima bez interneta digitalno se pohranjuju na uređaju i nema potrebe za računima ili infrastrukturom namire za izvršenje transakcije. Te su karakteristike slične gotovini*** i trebalo bi ih slično tretirati s

pohranjivanje, ili s uređaja za lokalno pohranjivanje na račune za plaćanje u digitalnim eurima. To uključuje identifikacijsku oznaku uređaja za lokalno pohranjivanje koju pružatelji platnih usluga dodjeljuju korisniku digitalnih eura koji drži digitalne eure bez interneta. Ta razina privatnosti bila bi usporediva s podizanjem novčanica na bankomatima, pri čemu pružatelji platnih usluga obrađuju osobne podatke povezane s identitetom korisnika i podatke povezane s načinom provođenja transakcija zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva. To znači da se za platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta ne bi trebali pratiti podaci o transakcijama.	aspekta privatnosti.

Or. en

Amandman 539
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 76.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(76) Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu obrađivati osobne podatke ako je to potrebno da ispune zadaće koje su ključne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura. U okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe namire platnih transakcija u digitalnim eurima i upravljanje sigurnošću i integritetom infrastrukture digitalnog eura zadaće su u javnom interesu koje su ključne za zaštitu građana koji koriste digitalni euro te za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Zadaća održavanja sigurnosti i integriteta infrastrukture digitalnog eura obuhvaća aktivnosti povezane s osiguravanjem stabilnosti i operativne	(76) Europska središnja banka i nacionalne središnje banke mogu obrađivati osobne podatke ako je to potrebno da ispune zadaće koje su ključne za pravilno funkcioniranje digitalnog eura***, uz potpuno poštovanje Uredbe (EU) 2018/1725 (EUDPR)***. U okviru ove Uredbe obrada osobnih podataka za potrebe namire platnih transakcija u digitalnim eurima i upravljanje sigurnošću i integritetom infrastrukture digitalnog eura zadaće su u javnom interesu koje su ključne za zaštitu građana koji koriste digitalni euro te za stabilnost i integritet Unijina financijskog sustava. Zadaća održavanja sigurnosti i integriteta infrastrukture digitalnog eura obuhvaća

otpornosti digitalnog eura. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke bile bi voditelji obrade osobnih podataka kad je riječ o tim zadaćama. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke obrađivale bi osobne podatke za te zadaće s pomoću najsuvremenijih sigurnosnih mjera i mjera za zaštitu privatnosti, ***kao što su pseudonimizacija*** ili ***enkripcija***, kako se podaci ne bi mogli koristiti za izravno utvrđivanje identiteta određenog korisnika digitalnog eura.	aktivnosti povezane s osiguravanjem stabilnosti i operativne otpornosti digitalnog eura. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke bile bi voditelji obrade osobnih podataka kad je riječ o tim zadaćama. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke obrađivale bi osobne podatke za te zadaće s pomoću najsuvremenijih sigurnosnih mjera i mjera za zaštitu privatnosti, ***uključujući pseudonimizaciju*** ili ***enkripciju***, kako se podaci ne bi mogli koristiti za izravno utvrđivanje identiteta određenog korisnika digitalnog eura.

Or. en

Amandman 540
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 76.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(76.a) Razvoj digitalnog eura trebao bi se temeljiti na tehnološkim rješenjima koja odražavaju najviše standarde inovacija i sigurnosti. Sustavno praćenje i procjena tehnološkog razvoja ključni su kako bi se osiguralo očuvanje stabilnosti i dugoročne održivosti digitalnog eura te njegove sposobnosti uključivanja unapređenja koja poboljšavaju privatnost, zaštitu podataka, operativnu učinkovitost i ukupnu otpornost sustava. Takva tehnološka pozornost potrebna je kako bi se zadržalo povjerenje u digitalni euro, u cilju pružanja podrške integritetu njegove infrastrukture i radi očuvanja strateške autonomije Unije u sve konkurentnijem digitalnom okruženju koje se ubrzano razvija.

Or. en

Amandman 541
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 76.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(76.) Otpornost platnih sustava Unije, uključujući njihovu kibernetičku otpornost, preduvjet je za stabilnost unutarnjeg tržišta i za kontinuitet bitnih gospodarskih funkcija. Digitalni euro stoga bi trebao biti opremljen mehanizmima i procesima koji osiguravaju spremnost i sposobnost neprekidnog održavanja platnih usluga u situacijama ozbiljnih ili neposrednih poremećaja. Jačanje takve spremnosti potrebno je za zaštitu javnog povjerenja i pristupa korisnika sredstvima te za održavanje sposobnosti Unije u kontekstu učinkovitog reagiranja na sustavne, tehnološke ili iznimne događaje.

Or. en

Amandman 542
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 77.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(77) Za potrebe provedbe ograničenja dopuštenih iznosa i osiguravanja iznimnog prebacivanja računa za plaćanje u digitalnim eurima u hitnim situacijama na zahtjev korisnika digitalnog eura nužna je jedinstvena pristupna točka identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura kako bi se osiguralo učinkovito funkcioniranje digitalnog eura u cijelom europodručju jer korisnici digitalnog eura mogu imati	(77) Za potrebe provedbe ograničenja dopuštenih iznosa i osiguravanja iznimnog prebacivanja računa za plaćanje u digitalnim eurima u hitnim situacijama na zahtjev korisnika digitalnog eura nužna je jedinstvena pristupna točka identifikacijskih oznaka korisnika digitalnog eura i odgovarajućih ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura kako bi se osiguralo učinkovito funkcioniranje digitalnog eura u cijelom europodručju jer korisnici digitalnog eura mogu imati

račune za plaćanje u digitalnim eurima u različitim državama članicama. Pri uspostavljanju jedinstvene pristupne točke Europska središnja banka i nacionalne središnje banke trebale bi osigurati da obrada osobnih podataka bude ograničena na ono što je nužno i da bude uključena tehnička i integrirana zaštita podataka. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke trebale bi, prema potrebi i kako bi se smanjio rizik od povrede osobnih podataka, razmotriti korištenje decentralizirane pohrane podataka.

račune za plaćanje u digitalnim eurima u različitim državama članicama. ***U slučajevima kada rašireni ili ozbiljni poremećaji utječu na kontinuitet digitalnih plaćanja, korisnicima može biti potrebno iznimno prebaciti svoje račune za plaćanje u digitalnim eurima na alternativne pružatelje usluga. Jedinstvena pristupna točka trebala bi imati funkciju podrške u takvim izvanrednim situacijama pružanjem informacija potrebnih za održavanje ispravne primjene ograničenja dopuštenih iznosa. Sve takve mjere trebale bi biti privremene, proporcionalne i primjenjivati se samo dok traju iznimne okolnosti.*** Pri uspostavljanju jedinstvene pristupne točke Europska središnja banka i nacionalne središnje banke trebale bi osigurati da obrada osobnih podataka bude ograničena na ono što je nužno i da bude uključena tehnička i integrirana zaštita podataka. Europska središnja banka i nacionalne središnje banke trebale bi, prema potrebi i kako bi se smanjio rizik od povrede osobnih podataka, razmotriti korištenje decentralizirane pohrane podataka.

Or. en

Amandman 543
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 80.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(80) ***Za razliku od iplatnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta, internetske platne transakcije u digitalnim eurima nisu ograničene na transakcije koje se događaju u fizičkoj blizini i mogu se koristiti za prijenos novčanih sredstava na daljinu između korisnikâ digitalnog eura. Digitalne valute središnje banke*** za	(80) Za internetske platne transakcije u digitalnim eurima ***rizici*** u pogledu SPNFT-a ***slični su usporedivim digitalnim sredstvima plaćanja***. Stoga je potrebno utvrditi da se na internetsku platnu transakciju u digitalnim eurima primjenjuju Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredba (EU)

internetske platne transakcije u digitalnim eurima ***mogle bi predstavljati veće rizike*** u pogledu SPNFT-a ***nego gotov novac jer bi djelovale kao instrument čija je likvidnost slična likvidnosti gotova novca, ali bez ograničenja u pogledu prenosivosti koje se podrazumijevaju za gotov novac***. Stoga je potrebno utvrditi da se na internetsku platnu transakciju u digitalnim eurima primjenjuju Direktiva (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredba (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća[39].

2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća.

[39] Uredba (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o informacijama koje su priložene prijenosu novčanih sredstava i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1781/2006 (SL L 141, 5.6.2015., str. 1.).

Or. en

Amandman 544
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 81.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(81) Kako bi se osigurala dosljedna primjena zahtjeva u vezi sa zakonskim sredstvom plaćanja i pratiotehnološki razvoj, Komisiji bi u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe donošenjem delegiranih akata u vezi s dodatnim izuzećima od obveznog prihvaćanja i vrstama osobnih podataka koje obrađuju pružatelji platnih usluga, Europska središnja banka i nacionalne središnje banke te pružatelji usluga potpore. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede	***Briše se.***

odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka. Komisija bi prilikom pripreme i sastavljanja delegiranih akata trebala osigurati istovremeno, pravodobno i odgovarajuće prosljeđivanje relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću.

Or. en

Amandman 545
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 82.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(82) Iako su platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta slične gotovinskim transakcijama i trebalo bi ih slično tretirati kad je riječ o privatnosti, posebna ograničenja iznosa i transakcija za beskontaktna plaćanja bez interneta ključna su za ublažavanje rizika u pogledu SPNFT-a.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 546
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 85.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(85.a) Digitalne valute središnjih banaka novi su izum koji bi potencijalno mogao imati utjecaj na financijsku stabilnost i poslovne modele banaka. Stoga bi ESB i Europska komisija trebali pomno pratiti primjenu ove uredbe i redovito izvještavati europskog zakonodavca. Ta bi izvješća trebala odražavati i potencijalne nove

slučajeve upotrebe digitalnog eura.

Or. en

Amandman 547
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 85.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(85.) Kako bi se jasno razgraničile monetarne i nadzorne zadaće te zadaće nadzora platnih sustava Europske središnje banke i njezine djelatnosti u vezi sa sustavom plaćanja u digitalnim eurima, unutar Europske središnje banke trebalo bi osnovati posebnu jedinicu s isključivom nadležnosti za obavljanje zadataka povezanih s radom sustava i infrastrukture plaćanja u digitalnim eurima i upravljanjem njima, koja je neovisna u smislu računovodstva, organizacije i donošenja odluka, i s obzirom na to da je takva razgraničenost potrebna kako bi se izbjegli sukobi interesa te kako bi se očuvala nepristranost nadzornih odluka i zaštitila poštena konkurencija na tržištu platnog prometa.

Or. en

Amandman 548
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 85.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(85.c) Unija bi trebala osigurati da je digitalni euro osmišljen na temelju praktičnih potreba europskih poduzeća.

Digitalna plaćanja nisu samo financijski alat, već strateška poluga za konkurentnost, tehnološku suverenost i otporne lance vrijednosti. Europska središnja banka stoga bi trebala ponuditi verziju digitalnog eura s programibilnim plaćanjima, mogućnošću pametnih ugovora i interoperabilnosti s postojećim sustavima, kako bi se omogućilo automatizirano provođenje transakcija među poduzećima i besprijekorna integracija u digitalne platforme. Te su značajke ključne u slučajevima upotrebe u kontekstu industrije 4.0, kao što su lanci opskrbe sa samoizdavanjem računa, trenutačna namira i prekogranična tržišta resursa. Uz inovacije prilagođene standardima, jasna pravila i snažnu zaštitu podataka, Unija može ojačati svoju otvorenu stratešku autonomiju, smanjiti ovisnost o neeuropskim infrastrukturama i izgraditi konkurentan, tehnološki napredan ekosustav plaćanja.

Or. en

Amandman 549
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se euro prilagodio tehnološkim promjenama i kako bi se osiguralo da ga se koristi kao jedinstvenu valutu, ovom se Uredbom uvodi digitalni euro ***i*** utvrđuju pravila koja se osobito odnose na njegov status zakonskog sredstva plaćanja, distribuciju, korištenje i osnovne tehničke značajke.	***S ciljem pružanja suverenog, sigurnog i univerzalno prihvaćenog digitalnog sredstva plaćanja u cijelom europodručju te zaštite javnog pristupa javnom novcu u digitalnom obliku***, ovom se Uredbom uvodi digitalni euro ***kao oblik novčanog sredstva središnje banke koji je digitalno dostupan pojedincima i poduzećima kao dodatak gotovini***. ***Ovom Uredbom*** utvrđuju ***se*** pravila koja se osobito odnose na njegov status zakonskog sredstva plaćanja, distribuciju, korištenje i osnovne

	tehničke značajke***, uključujući standarde i postupke potrebne za njegovo funkcioniranje i interoperabilnost u europodručju***.

Or. en

Amandman 550
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se euro prilagodio tehnološkim promjenama i kako bi se osiguralo da ga se koristi kao jedinstvenu valutu, ovom se Uredbom uvodi digitalni euro i utvrđuju pravila koja se osobito odnose na ***njegov status zakonskog sredstva plaćanja, distribuciju,*** korištenje i osnovne tehničke značajke.	***Ovom*** se Uredbom uvodi digitalni euro i utvrđuju pravila koja se osobito odnose na ***njegovo*** korištenje i osnovne tehničke značajke.

Or. en

Amandman 551
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se euro prilagodio tehnološkim promjenama i kako bi se osiguralo da ga se koristi kao jedinstvenu valutu, ovom se Uredbom uvodi digitalni euro i utvrđuju pravila koja se osobito odnose na njegov status zakonskog sredstva plaćanja, distribuciju, korištenje i osnovne tehničke značajke.	Kako bi se euro prilagodio tehnološkim promjenama i kako bi se osiguralo da ga se koristi kao jedinstvenu valutu, ***u cilju da novac središnje banke ostane univerzalno dostupan za svakodnevne transakcije Europljana, ne samo u fizičkom, već i u digitalnom obliku, te kako bi se ljudima dala sloboda da odaberu način plaćanja,*** ovom se Uredbom uvodi digitalni euro i utvrđuju pravila koja se osobito odnose na njegov status zakonskog sredstva plaćanja,

distribuciju, korištenje i osnovne tehničke značajke.

Or. en

Amandman 552
Gilles Boyer, Nikos Papandreou, Damian Boeselager, Pasquale Tridico

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kako bi se euro prilagodio tehnološkim promjenama i kako bi se osiguralo da ga se koristi kao jedinstvenu valutu, ovom se Uredbom uvodi digitalni euro i utvrđuju pravila koja se osobito odnose na njegov status zakonskog sredstva plaćanja, distribuciju, korištenje i osnovne tehničke značajke.	Kako bi se euro prilagodio tehnološkim promjenama i kako bi se osiguralo da ga se koristi kao jedinstvenu valutu, ovom se Uredbom uvodi digitalni euro ***kao novi oblik digitalne valute središnje banke za plaćanja malih vrijednosti, koji omogućuje i internetske platne transakcije u digitalnim eurima i takve transakcije bez interneta*** i utvrđuju pravila koja se osobito odnose na njegov status zakonskog sredstva plaćanja, distribuciju, korištenje i osnovne tehničke značajke.

Or. en

Amandman 553
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Digitalni euro, kako je redefiniran prema ovoj Uredbi (samo za plaćanja velikih vrijednosti i bez interneta), može se izdavati samo kao pilot-projekt kako bi se procijenili njegova učinkovitost, značajke privatnosti, otpornost, interoperabilnost i utjecaj na financijsku stabilnost. Nakon pilot-projekta u trajanju od najmanje pet godina, Komisija i Europska središnja

banka moraju podnijeti sveobuhvatno javno izvješće o evaluaciji Europskom parlamentu i Vijeću, u kojem će se procijeniti hoće li proširiti digitalni euro na opću upotrebu. Svaka odluka o prelasku s razdoblja pilot-projekta na potpuno uvođenje mora se donijeti zasebnim zakonodavnim aktom, na temelju jasnog dokaza o potrebi, procjene učinka, funkcionalnih zahtjeva, zaštite privatnosti i nepostojanja značajno negativnog utjecaja na financijsku stabilnost, postojeće platne ekosustave ili konkurentnost.

Or. en

Amandman 554
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Ova uredba izričito isključuje:
	a) bilo koji digitalni euro za plaćanja malih vrijednosti, na internetu ili na temelju računa dostupan fizičkim osobama;
	b) sva obvezna pravila prihvaćanja koja se primjenjuju na trgovce ili potrošače;
	c) bilo koji internetski sustav koji omogućuje praćenje, nadzor ili profiliranje pojedinačnih maloprodajnih korisnika.

Or. en

Amandman 555
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. „digitalni euro” znači ***digitalni oblik jedinstvene valute dostupan*** fizičkim ***i pravnim*** osobama;	1. „digitalni euro” znači ***samo digitalna valuta središnje banke za plaćanja velikih vrijednosti i tokenizirani digitalni euro bez interneta koji se može koristiti za plaćanja između pojedinaca i uređaja koji ne ovise o internetskim mrežama***; ***izdavanje, distribucija i korištenje bilo kojeg digitalnog eura za plaćanja malih vrijednosti, na internetu ili na temelju računa dostupnog*** fizičkim osobama ***za rutinske transakcije potrošača isključeno je iz područja primjene ove Uredbe. Digitalna valuta središnje banke za plaćanja velikih vrijednosti može se koristiti isključivo za transakcije između banaka, na financijskom tržištu ili u institucijskom kontekstu te transakcije namire velikih vrijednosti. Digitalni euro bez interneta može se staviti na raspolaganje isključivo za beskontaktna plaćanja među suglasnim stranama, u skladu s ograničenjima iznosa i transakcija.***

Or. en

Amandman 556
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. „digitalni euro” znači digitalni oblik jedinstvene valute dostupan fizičkim i pravnim osobama;	1. „digitalni euro” znači digitalni oblik jedinstvene valute dostupan fizičkim i pravnim osobama***, koji izdaje Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke i koji predstavlja obvezu u bilanci tih subjekata***;

Or. en

Amandman 557
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. „digitalni euro” znači digitalni oblik jedinstvene valute dostupan fizičkim i pravnim osobama;	1. „digitalni euro” znači digitalni oblik jedinstvene valute dostupan fizičkim i pravnim osobama***, koji izdaju Europska središnja banka ili nacionalna središnja banka i koji predstavlja stavku obveza u bilanci izdavača***;

Or. en

Amandman 558
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. „digitalni euro” znači digitalni oblik jedinstvene valute dostupan fizičkim i pravnim osobama;	1. „digitalni euro” znači digitalni oblik jedinstvene valute ***kao zakonsko sredstvo plaćanja*** dostupan fizičkim i pravnim osobama ***u okruženju bez interneta i internetskom okruženju***;

Or. en

Amandman 559
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Lídia Pereira, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White, Michalis Hadjipantela, Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

1.a „digitalni euro bez interneta” znači digitalni oblik gotova novca koji izdaje Europska središnja banka koji se ne temelji na računu i koji je digitalno pohranjen i dostupan putem uređaja za lokalno pohranjivanje digitalnog eura bez interneta te se može digitalno i sigurno prebaciti na drugi uređaj za digitalni euro bez interneta bez potrebe za centraliziranom infrastrukturom namire digitalnog eura radi konačne namire transakcija i koji može funkcionirati čak i ako jedan ili oba uređaja za digitalni euro bez interneta privremeno ili trajno nemaju internetsku povezivost. Digitalni euro bez interneta kao sredstvo plaćanja predviđen je kao stvarna nematerijalna imovina, koju izdaje ESB ili nacionalne središnje banke, a koja predstavlja stavku obveze u bilanci tih subjekata. Predviđa se kao vlasništvo korisnika digitalnog eura i za primjenu u skladu s privatnim pravom odgovarajućih država članica;

Or. en

Amandman 560
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a „digitalni euro kao veleprodajna valuta” znači digitalni oblik novca središnje banke koji se izdaje isključivo za namiru između financijskih institucija, tržišnih infrastruktura i javnih tijela;

Or. en

Amandman 561
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.b „digitalni euro bez interneta” znači instrument temeljen na tokenima koji omogućuje beskontaktna plaćanja ograničene vrijednosti bez internetske povezivosti, a osmišljen je za očuvanje privatnosti i sprečavanje akumulacije podataka o transakcijama;

Or. en

Amandman 562
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „korisnik digitalnog eura” znači ***svaka osoba koja koristi platne usluge u digitalnim eurima kao platitelj, primatelj plaćanja ili oboje***;	4. „korisnik digitalnog eura” znači ***vlasnik digitalnog eura kao veleprodajne valute ili ovlašteni korisnik digitalnog eura bez interneta, ograničeno na institucionalne subjekte ili fizičke osobe koje sudjeluju u zatvorenim pilot-projektima bez interneta***;

Or. en

Amandman 563
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „korisnik digitalnog eura” znači ***svaka*** osoba koja koristi platne usluge u digitalnim eurima ***kao platitelj, primatelj***	4. „korisnik digitalnog eura” znači ***fizička ili pravna*** osoba koja ***je vlasnik digitalnog eura i*** koristi platne usluge u

plaćanja ili oboje;	digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 564
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „korisnik digitalnog eura” znači svaka osoba koja koristi platne usluge u digitalnim eurima ***kao platitelj, primatelj plaćanja ili oboje***;	4. „korisnik digitalnog eura” znači svaka ***fizička ili pravna*** osoba***, vlasnik digitalnog eura,*** koja koristi platne usluge u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 565
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „korisnik digitalnog eura” znači ***svaka*** osoba koja koristi platne usluge u digitalnim eurima kao platitelj, primatelj plaćanja ili oboje;	4. „korisnik digitalnog eura” znači ***fizička ili pravna*** osoba***, vlasnik digitalnog eura,*** koja koristi platne usluge u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 566
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

4. „korisnik digitalnog eura” znači svaka osoba koja koristi platne usluge u digitalnim eurima kao platitelj, primatelj plaćanja ili oboje;	4. „korisnik digitalnog eura” znači svaka ***fizička ili pravna*** osoba koja koristi platne usluge u digitalnim eurima kao platitelj, primatelj plaćanja ili oboje;

Or. en

Amandman 567
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. „račun za plaćanje u digitalnim eurima” znači račun koji se vodi u ime ***jednog ili više*** korisnika digitalnog eura kod pružatelja platnih usluga za pristup digitalnim eurima evidentiranima u infrastrukturi namire digitalnog eura ili na uređaju za digitalni euro bez interneta te za iniciranje ili primanje internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima ili platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta***, neovisno o tehnologiji i strukturi podataka***;	5. „račun za plaćanje u digitalnim eurima” znači račun koji se vodi u ime korisnika digitalnog eura kod pružatelja platnih usluga za pristup digitalnim eurima evidentiranima u infrastrukturi namire digitalnog eura ili na uređaju za digitalni euro bez interneta te za iniciranje ili primanje internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima ili platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta;

Or. en

Amandman 568
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. „Europske lisnice za digitalni identitet” znači lisnice iz članka 6.a Uredbe (EUDIWR) [umetnuti upućivanje na Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 u pogledu uspostavljanja europskog okvira za	***Briše se.***

digitalni identitet, COM(2021) 281 final];

Or. en

Amandman 569
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a „distributer” znači svaki subjekt, javni ili privatni, koji pruža platne usluge u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 570
Irene Tinagli

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. „pružatelj platnih usluga” znači pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 4. točki 11. Direktive (EU) 2015/2366;	7. „pružatelj platnih usluga ***u digitalnim eurima***” znači pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 4. točki 11. Direktive (EU) 2015/2366***, koji je osnovan u Uniji, čije se glavno sjedište i sustav internog upravljanja nalaze u Uniji, koji je ovlašten za pružanje platnih usluga i koji podliježe nadzoru Unije;***;

Or. en

Amandman 571
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. „pružatelj platnih usluga” znači pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 4. točki 11. Direktive (EU) 2015/2366;	7. „pružatelj platnih usluga ***pod nadzorom EU-a***” znači pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 4. točki 11. Direktive (EU) 2015/2366 ***sa sjedištem i sustavom internog upravljanja unutar Unije, koji je ovlašten pružati platne usluge te u tom pogledu podliježe nadzoru prema pravu Unije***;

Or. en

Amandman 572
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. „pružatelj platnih usluga” znači pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 4. točki 11. Direktive (EU) 2015/2366;	7. „pružatelj platnih usluga ***pod nadzorom EU-a***” znači pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 4. točki 11. Direktive (EU) 2015/2366 ***sa sjedištem i sustavom internog upravljanja unutar Unije, koji je ovlašten pružati platne usluge te u tom pogledu podliježe nadzoru prema pravu Unije***;

Or. en

Amandman 573
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	7.a „imenovani subjekt” znači bilo koji javni ili privatni subjekt, kako je

naveden u članku 1. točkama (a) do (f) Direktive (EU) 2015/2366, kojemu je država članica povjerila distribuciju usluga povezanih s računima za plaćanje u digitalnim eurima kao uslugu od općeg gospodarskog interesa;

Or. en

Amandman 574
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. „platna usluga u digitalnim eurima” znači bilo koja od poslovnih ***djelatnostinavedenih*** u Prilogu ***I***.;	8. „platna usluga u digitalnim eurima” znači bilo koja od poslovnih ***djelatnosti navedenih*** u Prilogu ***II., Prilogu II.a i sve ostale dodatne platne usluge u digitalnim eurima***;

Or. en

Amandman 575
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. „platna usluga u digitalnim eurima” znači bilo koja od poslovnih ***djelatnostinavedenih*** u Prilogu ***I***.;	8. „platna usluga u digitalnim eurima” znači bilo koja od poslovnih ***djelatnosti navedenih*** u Prilogu ***II***.;

Or. en

Amandman 576
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. „zamjena novčanih sredstava u digitalne eure” znači postupak u kojem korisnik digitalnog eura stječe digitalne eure u zamjenu za gotov novac ili druga novčana sredstva, čime nastaje ***izravna obveza*** za Europsku središnju banku ili nacionalnu središnju banku prema tom korisniku digitalnog eura;	11. „zamjena novčanih sredstava u digitalne eure” znači postupak u kojem korisnik digitalnog eura stječe digitalne eure u zamjenu za gotov novac ili druga novčana sredstva, čime nastaje ***stavka obveza u bilanci*** za Europsku središnju banku ili nacionalnu središnju banku prema tom korisniku digitalnog eura;

Or. en

Amandman 577
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. „zamjena novčanih sredstava u digitalne eure” znači postupak u kojem korisnik digitalnog eura stječe digitalne eure u zamjenu za gotov novac ili druga novčana sredstva, ***čime nastaje izravna obveza*** za Europsku središnju banku ili nacionalnu središnju banku prema tom korisniku digitalnog eura;	11. „zamjena novčanih sredstava u digitalne eure” znači postupak u kojem korisnik digitalnog eura stječe digitalne eure u zamjenu za gotov novac ili druga novčana sredstva, ***što znači izravnu obvezu*** za Europsku središnju banku ili nacionalnu središnju banku prema tom korisniku digitalnog eura;

Or. en

Amandman 578
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
15. „platna transakcija u digitalnim eurima bez interneta” znači platna	15. „platna transakcija u digitalnim eurima bez interneta” znači platna

transakcija u digitalnim eurima ***koja se provodi u fizičkoj blizini i*** u kojoj se odobrenje i namira obavljaju u uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja i primatelja plaćanja;	transakcija u digitalnim eurima u kojoj se odobrenje i namira obavljaju u uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja i primatelja plaćanja;

Or. en

Obrazloženje

Za stvarnu dodanu vrijednost digitalnog eura u usporedbi s gotovinom, kreditnim karticama i kriptovalutama te u skladu s konceptom „digitalne gotovine" trebalo bi biti moguće digitalno platiti anonimno kao i u gotovini. Nije opravdano ograničiti to na plaćanja u fizičkoj prisutnosti.

Amandman 579
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
15. „platna transakcija u digitalnim eurima bez interneta" znači platna transakcija u digitalnim eurima koja se provodi u fizičkoj blizini i u kojoj se odobrenje i namira obavljaju u uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja i primatelja plaćanja;	15. „platna transakcija u digitalnim eurima bez interneta" znači platna transakcija u digitalnim eurima koja se provodi u fizičkoj blizini i u kojoj se odobrenje i namira obavljaju u ***certificiranim*** uređajima za lokalno pohranjivanje platitelja i primatelja plaćanja;

Or. en

Amandman 580
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „uvjetovana platna transakcija u digitalnim eurima" znači platna	***Briše se.***

transakcija u digitalnim eurima koja se provodi automatski nakon ispunjenja unaprijed definiranih uvjeta o kojima su se dogovorili platitelj i primatelj plaćanja;

Or. en

Amandman 581
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
18. „programibilan novac” znači jedinice digitalnog novca s intrinzičnom logikom koja ograničava potpunu zamjenjivost svake jedinice;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 582
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
18. „programibilan novac” znači jedinice digitalnog novca s intrinzičnom logikom koja ograničava potpunu zamjenjivost svake jedinice;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 583
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
19. „infrastruktura namire digitalnog eura” znači infrastruktura namire digitalnog eura koju ***uvede Eurosustav***;	19. „infrastruktura namire digitalnog eura” znači infrastruktura namire digitalnog eura koju ***uvedu Europska središnja banka, nacionalne središnje banke ili i Europska središnja banka i nacionalne središnje banke***;

Or. en

Amandman 584
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
25. „usporediva digitalna sredstva plaćanja” znači digitalna sredstva plaćanja, uključujući ***plaćanje*** debitnim karticama ***i trenutačno plaćanje u točki interakcije, a isključujući kreditni transfer i izravno terećenje koji se ne iniciraju u točki interakcije***;	25. „usporediva digitalna sredstva plaćanja” znači ***instrumenti za*** digitalna sredstva plaćanja ***koji se mogu upotrebljavati u digitalnim okruženjima,*** uključujući ***plaćanja*** debitnim karticama***, trenutačna plaćanja i plaćanja kreditnim karticama***;

Or. en

Amandman 585
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
25. „usporediva digitalna sredstva plaćanja” znači ***digitalna sredstva plaćanja, uključujući*** plaćanje debitnim karticama ***i trenutačno plaćanje*** u točki interakcije***, a isključujući kreditni transfer i izravno terećenje koji se ne iniciraju u***	25. „usporediva digitalna sredstva plaćanja” znači plaćanje debitnim karticama u točki interakcije;

točki interakcije;

Or. en

Amandman 586
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
25. „usporediva digitalna sredstva plaćanja” znači digitalna sredstva plaćanja, uključujući plaćanje debitnim karticama i trenutačno plaćanje u točki interakcije, a isključujući kreditni transfer i izravno terećenje koji se ne iniciraju u točki interakcije;	25. „usporediva digitalna sredstva plaćanja” znači digitalna sredstva plaćanja ***izdana u europodručju***, uključujući plaćanje debitnim karticama i trenutačno plaćanje u točki interakcije, a isključujući kreditni transfer i izravno terećenje koji se ne iniciraju u točki interakcije;

Or. en

Amandman 587
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
27. „***identifikacijska oznaka korisnika***” znači jedinstvena identifikacijska oznaka ***koju je izradio pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro i na temelju koje se*** za potrebe internetskog korištenja digitalnog eura ***nedvojbeno razlikuju korisnici digitalnog eura***, ali koju Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;	27. „***broj računa u digitalnim eurima***” znači jedinstvena identifikacijska oznaka ***koja nedvojbeno identificira,*** za potrebe internetskog korištenja digitalnog eura***, račun za plaćanje u digitalnim eurima***, ali koju Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;

Or. en

Amandman 588
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
27. „***identifikacijska oznaka korisnika***” znači jedinstvena identifikacijska oznaka ***koju je izradio pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro i na temelju koje se*** za potrebe internetskog korištenja digitalnog eura ***nedvojbeno razlikuju korisnici digitalnog eura***, ali koju Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;	27. „***broj računa u digitalnim eurima***” znači jedinstvena identifikacijska oznaka ***koja nedvojbeno identificira,*** za potrebe internetskog korištenja digitalnog eura***, račun za plaćanje u digitalnim eurima***, ali koju Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;

Or. en

Amandman 589
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 27.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
27. „identifikacijska oznaka korisnika” znači jedinstvena identifikacijska oznaka koju je ***izradio*** pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro i na temelju koje se za potrebe internetskog korištenja digitalnog eura nedvojbeno razlikuju korisnici digitalnog eura, ali koju Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;	27. „identifikacijska oznaka korisnika” znači jedinstvena identifikacijska oznaka koju je ***generirao*** pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro i na temelju koje se za potrebe internetskog korištenja digitalnog eura nedvojbeno razlikuju korisnici digitalnog eura, ali koju Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ne mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;

Or. en

Amandman 590
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „pseudonim korisnika” znači ***jedinstvena*** pseudonimizirana identifikacijska oznaka koja se koristi za zaštitu identiteta korisnika pri obradi plaćanja u digitalnim eurima koju samo pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro ili korisnik digitalnog eura mogu ***pripisati fizičkoj*** ili ***pravnoj osobi*** čiji je identitet moguće utvrditi;	28. „pseudonim korisnika” znači pseudonimizirana identifikacijska oznaka ***namijenjena računima za plaćanje u digitalnim eurima koju izdaje Europska središnja banka i/ili nacionalne središnje banke na zahtjev pružatelja platnih usluga,*** koja se koristi za zaštitu identiteta korisnika pri obradi ***transakcija*** plaćanja u digitalnim eurima koje samo pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro ili korisnik digitalnog eura može ***povezati s fizičkom*** ili ***pravnom osobom*** čiji je identitet moguće utvrditi***, a koji sadrži obvezni pseudonim (pristupni broj za plaćanja u digitalnim eurima) i, kada korisnik to zatraži, dodatne opunomoćene pseudonime koji se također mogu povezati s računom za plaćanje u digitalnim eurima***;

Or. en

Amandman 591
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „pseudonim korisnika” znači ***jedinstvena*** pseudonimizirana identifikacijska oznaka koja se koristi za zaštitu identiteta korisnika pri obradi plaćanja u digitalnim eurima ***koju*** samo pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro ili ***korisnik*** digitalnog eura	28. „pseudonim korisnika” znači pseudonimizirana identifikacijska oznaka ***namijenjena računima za plaćanje u digitalnim eurima koju generira Europska središnja banka ili nacionalne središnje banke na zahtjev pružatelja platnih usluga,*** koja se koristi za zaštitu

mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;	identiteta korisnika pri obradi ***transakcija*** plaćanja u digitalnim eurima ***koje*** samo pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro ili ***korisnici*** digitalnog eura mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi***, a koji sadrži obvezni pseudonim i, na zahtjev korisnika digitalnog eura, dodatne opunomoćene pseudonime koji se također mogu povezati s računom za plaćanje u digitalnim eurima***;

Or. en

Amandman 592
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „pseudonim korisnika” znači ***jedinstvena*** pseudonimizirana identifikacijska oznaka ***koja se*** koristi za zaštitu identiteta korisnika pri obradi plaćanja u digitalnim eurima koju samo pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro ili korisnik digitalnog eura mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;	28. „pseudonim korisnika” znači pseudonimizirana identifikacijska oznaka ***koja se sastoji od jedinstvenog broja računa u digitalnim eurima i, na zahtjev korisnika digitalnog eura, dodatnih punomoći, koja nedvosmisleno identificira račun za plaćanje u digitalnim eurima i*** koristi se za zaštitu identiteta korisnika pri obradi plaćanja u digitalnim eurima koju samo pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro ili korisnik digitalnog eura mogu pripisati fizičkoj ili pravnoj osobi čiji je identitet moguće utvrditi;

Or. en

Obrazloženje

U preformulaciji bi trebalo pojasniti da je pseudonim korisnika jednak broju računa u digitalnim eurima te da na zahtjev korisnika treba dostaviti dodatne punomoći kao što je telefonski broj.

Amandman 593
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 29.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
29. „autentifikacija korisnika” znači ***jedinstvena informacija koju je izradio pružatelj platnih usluga koji distribuira digitalni euro, koja zajedno s identifikacijskom oznakom korisnika korisniku digitalnog eura omogućuje dokazivanje vlasništva nad iznosom digitalnih eura evidentiranim u infrastrukturi namire digitalnog eura***;	29. „autentifikacija korisnika” znači ***postupak kako je definiran u članku 4. stavku 29. Uredbe (EU) 2015/2366.***

Or. en

Amandman 594
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 29.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	29.a „podaci o platnim transakcijama” znači podaci koji su generirani platnom transakcijom unutar granica za obradu utvrđenih u prilozima III., IV. i V.;

Or. en

Amandman 595
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	31.a „pristupni broj za plaćanje u

digitalnim eurima" znači obvezni korisnički pseudonim koji ne sadržava kôd države ili pružatelja platnih usluga i koji omogućuje promjenu pružatelja platnih usluga koji pruža usluge plaćanja u digitalnim eurima uz zadržavanje istog pristupnog broja za plaćanje u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 596
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	31.a „pristupni broj za plaćanje u digitalnim eurima" znači obvezni korisnički pseudonim koji ne sadržava kod države ili pružatelja platnih usluga i koji omogućuje promjenu pružatelja platnih usluga koji pruža usluge plaćanja u digitalnim eurima uz zadržavanje istog pristupnog broja za plaćanje u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 597
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	31.a „usluge postupaka prije sporova" znači usluge koje pružatelji platnih usluga pružaju korisnicima digitalnog eura, a koje potrošačima i trgovcima olakšavaju postizanje dogovora o sporovima prije

primjene pravnih lijekova u skladu s člankom 27.;

Or. en

Amandman 598
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 31.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	31.a „certificirani uređaj za lokalno pohranjivanje”: znači funkcionalnost koja omogućuje pohranjivanje i razmjenu digitalnih eura izvan mreže putem mobilnih uređaja i pametnih kartica, uključujući sigurnosni element koji je u skladu s tehničkim specifikacijama ESB-a.

Or. en

Amandman 599
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 31.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	31.b. „prodajno mjesto bez prodavača” znači fizički uređaj ili sustav putem kojeg se roba ili usluge pružaju platitelju izravno od strane ili u ime primatelja plaćanja, u zamjenu za plaćanje, bez prisutnosti bilo kakvog osoblja ili agenata primatelja plaćanja. To uključuje prodajne automate, uređaje za naplatu karata, parkirališne automate, samoposlužne benzinske postaje i punionice te druge slične sustave.

Or. en

Amandman 600
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka 31.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	31.b. Jezgra je temeljni dio softvera ugrađen u terminale za plaćanje koji obrađuje platne transakcije.

Or. en

Amandman 601
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Digitalni euro uvodi se kao digitalni ***oblik jedinstvene valute***.	Digitalni euro ***bez interneta*** uvodi se kao digitalni ***sustav plaćanja Eurosustava***.

Or. en

Amandman 602
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute.	Digitalni euro ***bez interneta*** uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute.

Or. en

Amandman 603
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Lídia Pereira, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute.	Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute***, i u obliku bez interneta i u internetskom obliku***. ***Uspostavljanje digitalnog eura na internetu dolazi u obzir kao rezervna opcija u nedostatku barem jednog uspješnog pilot-projekta sa paneuropskim suverenim rješenjem za maloprodajna plaćanja koje omogućuje plaćanja u svim državama članicama europodručja kad je riječ o plaćanjima između osoba, plaćanjima na prodajnim mjestima i o e-trgovini, bilo izravno, bilo putem interoperabilnosti s drugim europskim suverenim rješenjima za plaćanja malih vrijednosti, ili upravlja njima. Kako bi provjerila uspješnu provedbu takvih pilot-projekata, Europska komisija provodi ispitivanje tržišta najkasnije do posljednjeg tromjesečja 2028. kako bi procijenila jesu li ti uvjeti ispunjeni, što se može dokazati najmanje jednim provjerljivim uspješnim pilot-projektom.***

Or. en

Amandman 604
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left
Jussi Saramo

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute.	Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute***, koji omogućuje upotrebljivost novca središnje banke u svim kontekstima plaćanja***.

Or. en

Amandman 605
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute.	Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute ***za internetsku upotrebu i upotrebu bez interneta***.

Or. en

Amandman 606
Dirk Gotink

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Digitalni euro uvodi se kao digitalni oblik jedinstvene valute.	Digitalni euro uvodi se***, i u internetskom obliku, i u obliku bez interneta,*** kao digitalni oblik jedinstvene valute.

Or. en

Amandman 607
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Europska središnja banka odmah nakon završetka pripremnog rada za izdavanje digitalnog eura bez interneta iz članka 4. stavka 2.a o tome obavješćuje Komisiju. Uzimajući u obzir informacije Europske središnje banke, Komisija procjenjuje za svaku državu članicu čija je valuta euro funkcioniraju li paneuropska suverena rješenja za plaćanja malih vrijednosti i omogućuju li plaćanja u svakoj državi članici europodručja u pogledu plaćanja između osoba, plaćanja na prodajnim mjestima i u e-trgovini, bilo izravno, bilo putem interoperabilnosti s drugim europskim suverenim rješenjima za plaćanja malih vrijednosti. U roku od šest mjeseci od primitka informacija Europske središnje banke u skladu s prvim podstavkom Komisija podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću u kojem navodi zaključke svoje procjene na temelju drugog podstavka za svaku državu članicu čija je valuta euro. U izvješću iz trećeg podstavka Komisija također ocjenjuje:
	(a) napredak paneuropskih suverenih rješenja za plaćanja u pogledu osiguravanja veće europske suverenosti i otpornosti u plaćanjima,
	(b) utjecaj paneuropskih suverenih rješenja za plaćanja na tržišno natjecanje i inovacije na tržištima platnog prometa svake države članice čija je valuta euro.

Or. en

Amandman 608
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(1.a) Ako se procjenom iz stavka 1. točke (b) zaključi da paneuropsko suvereno rješenje za plaćanja malih vrijednosti funkcionira u skladu s definicijom utvrđenom u članku 2. stavku 1. točki (c), takav zaključak smatra se valjanim samo dok to rješenje u potpunosti i kontinuirano ispunjava sve uvjete utvrđene u točkama (a) do (f) te odredbe.
	Ako bilo koji od tih uvjeta prestane biti ispunjen u bilo kojem trenutku tijekom djelovanja paneuropskog suverenog rješenja za plaćanja malih vrijednosti, zaključak procjene Komisije u skladu sa stavkom 1. točkom (b) smatra se nevažećim. U tom slučaju, smatra se da je postupak utvrđen u članku 4. stavku 1. ponovno aktiviran te Europska središnja banka može, u skladu s ovom Uredbom, nastaviti izdavati internetski digitalni euro na temelju infrastrukture evidencije plaćanja ESB-a.
	Komisija u tu svrhu uspostavlja mehanizam za kontinuirano praćenje usklađenosti s člankom 2. stavkom 1. točkom (c) i odmah obavještava Europski parlament, Vijeće i Europsku središnju banku o svakom događaju koji može utjecati na takvu usklađenost.

Or. en

Amandman 609
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Uvođenje digitalnog eura na internetu kao digitalnog oblika jedinstvene valute

podliježe uvjetu utvrđenom u stavcima 1.b i 1.c.

Or. en

Amandman 610
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Europska središnja banka obavješćuje Komisiju o završetku pripremnog rada za izdavanje digitalnog eura bez interneta.
	Uzimajući u obzir informacije Europske središnje banke, Komisija procjenjuje funkcioniraju li paneuropska suverena rješenja za plaćanja malih vrijednosti i omogućuju li plaćanja u svim državama članicama europodručja u pogledu plaćanja između osoba, plaćanja na prodajnim mjestima i u e-trgovini, bilo izravno, bilo putem interoperabilnosti s drugim europskim suverenim rješenjima za plaćanja malih vrijednosti.
	U roku od šest mjeseci od primitka informacija Europske središnje banke u skladu s prvim podstavkom Komisija podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću u kojem navodi zaključke svoje procjene na temelju drugog podstavka.
	U izvješću iz trećeg podstavka Komisija također ocjenjuje:
	(a) napredak paneuropskih suverenih rješenja za plaćanja u pogledu osiguravanja veće europske suverenosti i otpornosti u plaćanjima,
	(b) utjecaj paneuropskih suverenih rješenja za plaćanja na tržišno natjecanje i inovacije na tržištima platnog prometa. [ES1] tekst preuzet iz nacrta izvješća.

Or. en

Amandman 611
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Ako se u izvješću iz stavka 1.b trećeg podstavka donese negativna ocjena za paneuropsko suvereno rješenje za plaćanja malih vrijednosti državnih dužničkih instrumenata u skladu sa stavkom 1.b drugim podstavkom, Komisija bez odgode podnosi izvješće Europskom parlamentu. Europski parlament procjenjuje izvješće u kontekstu tekućeg monetarnog dijaloga s ESB-om u skladu s člankom 284. stavkom 3. UFEU-a te će većinom svojih članova usvojiti rezoluciju kojom se podržava prijedlog ESB-a za uvođenje internetskog digitalnog eura kao regulatorne mjere u skladu s člankom 133. UFEU-a, uključujući podršku svim potrebnim provedbenim mjerama, ili će se suzdržati od toga, čime će se predmet zatvoriti bez daljnje revizije ili upućivanja, podložno odluci ESB-a u skladu s njegovim mandatom. Bez obzira na fazu uvođenja od najmanje 24 mjeseca, internetski digitalni euro smatra se odobrenim za izdavanje nakon pozitivne rezolucije Parlamenta. Cilj je ovog rješenja izbjegavanje podnošenja amandmana na članak 4. i uspostavljanje kompatibilnosti teksta.

Or. en

Obrazloženje

Mijenja se stavak 1.c izvjestitelja propisivanjem obvezne podrške Parlamenta, koja je u skladu s odgovornošću ESB-a prema članku 284. stavku (3) UFEU-a i zahtjevima ECR-a za demokratskim nadzorom u osmišljavanju digitalnog eura.

Amandman 612
Luděk Niedermayer, Dirk Gotink

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Uvjeti uvođenja digitalnog eura
	1. Potpuno uvođenje digitalnog eura temelji se na testiranju, procjeni i pripremnom radu Europske središnje banke.
	2. Nakon što se uvjeti ispune, digitalni euro treba uvesti bez odgode. Za njegovo uvođenje nisu potrebni nikakvi dodatni preduvjeti osim onih utvrđenih ovom Uredbom i onih potrebnih za osiguranje sigurnog i urednog uvođenja.

Or. en

Amandman 613
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 3.a
	Razdvajanje zadaća Europske središnje banke u području nadzora od onih u području digitalnog eura
	Nadzor monetarnih, nadzornih i platnih sustava u skladu s člancima od 119. do 144., 219. i od 282. do 284. Ugovora o funkcioniranju Europske unije mora se organizacijski razdvojiti od djelatnosti ESB-a u kontekstu platnih sustava digitalnog eura.

Or. en

Amandman 614
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Izdavanje digitalnog eura	Izdavanje ***i priroda*** digitalnog eura

Or. en

Amandman 615
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***U skladu s Ugovorima*** Europska središnja banka ***ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a*** izdavati ***ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke***.	1. Europska središnja banka ***može*** izdavati ***digitalni euro***.
	Izdavanje mora biti:
	a) ograničeno na sudionike u veleprodaji, uključujući kreditne institucije, platne institucije, investicijska društva i određene tržišne infrastrukture;
	b) ograničeno izvanmrežno izdavanje za pilot programe, uz stroga ograničenja u pogledu transakcija i dopuštenog limita.

Or. en

Amandman 616
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides, Lara Wolters

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo ***odobriti*** izdavanje digitalnog eura***, a izdavati ga mogu*** Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.	1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo ***na*** izdavanje digitalnog eura ***te ga*** Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***i izdaju***.

Or. en

Amandman 617
Luděk Niedermayer, Martine Kemp

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo ***odobriti*** izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.	1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo ***na*** izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.

Or. en

Amandman 618
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.	1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke***, podložno postupovnim zahtjevima u skladu sa stavkom 1.a (novi)***.

Or. en

Amandman 619
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left
Jussi Saramo

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.	1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***kao oblik digitalne valute središnje banke namijenjene za maloprodaju***.

Or. en

Amandman 620
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.	1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***kao oblik digitalne valute središnje banke namijenjene za maloprodaju***.

Or. en

Amandman 621
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke.	1. U skladu s Ugovorima Europska središnja banka ima isključivo pravo odobriti izdavanje digitalnog eura, a izdavati ga mogu Europska središnja banka i nacionalne središnje banke ***kao oblik pravne valute središnje banke namijenjene za maloprodaju***.

Or. en

Amandman 622
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Prije planiranog izdavanja digitalnog eura, ESB podnosi izvješće Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji kojim se dokazuje usklađenost projekta s pravilima utvrđenima ovom uredbom. Predmetno izvješće predstavlja se nadležnom odboru Europskog parlamenta i sastavu Vijeća za ekonomska i financijska pitanja.

Or. en

Amandman 623
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a U skladu s ovom uredbom, svako

izdavanje digitalnog eura namijenjenog potrošačima, bilo na internetu ili na temelju računa, zabranjeno je.

Or. en

Amandman 624
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro izravna je obveza za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.	2. Digitalni euro izravna je ***stavka*** obveza ***u bilanci*** za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura. ***Računi za plaćanje u digitalnim eurima vlasništvo su korisnika digitalnih eura, a ne pružatelja platnih usluga koji pružaju usluge digitalnog eura.***

Or. en

Amandman 625
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro izravna je obveza za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.	2. Digitalni euro izravna je obveza ***u bilanci*** za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura. ***Treba biti isključivo vlasništvo korisnika digitalnog eura.***

Or. en

Amandman 626
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro ***izravna*** je obveza za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.	2. Digitalni euro ***stavka*** je obveza ***u bilanci*** za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.

Or. en

Amandman 627
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro izravna je obveza za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.	2. Digitalni euro izravna je ***stavka*** obveza ***u bilanci*** za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.

Or. en

Amandman 628
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro izravna je obveza za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.	2. Digitalni euro izravna je obveza ***u bilanci*** za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.

Or. en

Amandman 629
Luděk Niedermayer, Martine Kemp

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro izravna je obveza za Europsku središnju banku ili nacionalne središnje banke prema korisnicima digitalnog eura.	2. *(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 630
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Europska središnja banka bez odgode obavlja sve tehničke i organizacijske zadaće povezane s izdavanjem digitalnog eura bez interneta, a posebno:
	(a) dovršetak pravilnika;
	(b) razvoj i uvođenje potrebne infrastrukture;
	(c) sve organizacijske mehanizme;
	(d) odredbe o upravljanju;
	(e) uspješno pilot-testiranje sa stvarnim krajnjim korisnicima u kontroliranom testnom okruženju, uključujući namjensku fazu sigurnosne validacije u kojoj ESB dodjeljuje dovoljno vremena (najmanje šest mjeseci) neovisnim organizacijama trećih strana s posebnim

stručnim znanjem u području hakiranja za provedbu sveobuhvatnog penetracijskog testiranja (vježbe s „crvenim timovima”) na uređajima, infrastrukturi i protokolima digitalnog eura bez interneta, s ciljem provjere neprobojnosti u kontekstu neovlaštenog pristupa, pri čemu će se nalazi javno prijaviti Europskom parlamentu i Vijeću prije dovršetka pravilnika;

(f) pilot-testiranje koje izričito uključuje reprezentativni uzorak starijih osoba i osoba s ograničenim digitalnim vještinama ili invaliditetom kako bi se osiguralo da je digitalni euro upotrebljiv za sve skupine stanovništva, uključujući one koji su digitalno isključene ili se uvelike oslanjaju na gotovinu;

(g) naručivanje neovisnog izvješća o izvedivosti u pogledu alternativa temeljenih na otvorenom kodu za internetski digitalni euro kako bi se procijenila njihova sigurnost, privatnost, interoperabilnost i otpornost na pojedinačne točke kvara, u skladu sa Strategijom Komisije za softvere otvorenog koda za razdoblje 2020. – 2023.[1a]; izvješće se dovršava tijekom faze pripreme za digitalni euro bez interneta i podnosi Europskom parlamentu i Vijeću na razmatranje prije bilo kakve odluke o izdavanju digitalnog eura na internetu;

(h) razvoj jasnih pravila o odgovornosti koja se odnose na financijsku štetu nastalu zbog poremećaja sustava, kibernetičkih napada ili drugih operativnih kvarova, uključujući mehanizme naknade za pogođene korisnike, raspodjelu odgovornosti između ESB-a, pružatelja platnih usluga i tijela država članica te obvezna osiguranja ili rezervne fondove, koji će se finalizirati i prijaviti Europskom parlamentu i Vijeću prije izdavanja.

[1a] Komunikacija Komisiji, „Strategija za softvere otvorenog koda 2020.–2023.,

Razmišljajmo otvoreno”,
21. listopada 2020., (C(2020)7149 final).

Or. en

Obrazloženje

Izmjenama se jača prioritizacija digitalnog eura bez interneta uvođenjem strogih, neovisnih provjera i uključivosti te se osigurava siguran digitalni euro koji poštuje privatnost te služi kao nadopuna (ne kao zamjena) gotovini. Poboljšava se demokratska odgovornost (izvještavanje Parlamentu/Vijeću) bez odgađanja izdavanja te se uzimaju u obzir upozorenja u vezi s rizicima centralizacije.

Amandman 631
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Za potrebe ove Uredbe, digitalni euro, kao nematerijalna imovina i oblik novca središnje banke, u isključivom je vlasništvu korisnikâ digitalnog eura. Ne predstavlja vlasništvo pružatelja platnih usluga koji nude usluge digitalnog plaćanja u eurima, niti bilo kojeg drugog posrednika.

Or. en

Amandman 632
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Digitalni euro, kao nematerijalna imovina, isključivo je vlasništvo korisnika digitalnog eura. Ne smije biti vlasništvo pružatelja platnih usluga koji pružaju

usluge digitalnog plaćanja u eurima, niti bilo kojeg drugog posrednika.

Or. en

Amandman 633
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Digitalni euro nematerijalna je imovina i isključivo vlasništvo korisnika digitalnog eura. Ne smije biti vlasništvo pružatelja platnih usluga u digitalnim eurima ili bilo kojeg drugog posrednika.

Or. en

Amandman 634
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Iznosi sredstava u digitalnim eurima i sredstva koja omogućuju pristupa njima bit će izvan dosega vjerovnika pružatelja platnih usluga u digitalnim eurima. Ako je protiv pružatelja platnih usluga u digitalnim eurima pokrenut postupak u slučaju insolventnosti ili drugi slični postupak, iznosi sredstava u digitalnim eurima i sredstva za pristup njima ostaju vlasništvo korisnika digitalnog eura i ne smiju biti predmet takvog postupka. Korisnici digitalnih eura mogu promijeniti pružatelja platnih usluga u skladu s

člankom 31. stavkom 2. ili mogu zatražiti povlačenje svojih ulaganja u digitalnim eurima na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 635
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Europska središnja banka bez odgode obavlja sve tehničke i organizacijske zadaće povezane s izdavanjem digitalnog eura bez interneta, a posebno:
	(a) dovršetak pravilnika;
	(b) razvoj i uvođenje potrebne infrastrukture;
	(c) sve organizacijske mehanizme;
	(d) odredbe o upravljanju; i
	(e) uspješno pilot-testiranje sa stvarnim krajnjim korisnicima u kontroliranom testnom okruženju;

Or. en

Amandman 636
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Sve potrebne pripremne radove i testiranja provodi Europska središnja banka;

Or. en

Amandman 637
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Pilot-testiranje
	1. Prije donošenja odluke u skladu s člankom 4. stavkom 1. o odobrenju prvog izdavanja digitalnog eura, Europska središnja banka osigurava da je provedeno pilot-testiranje u vezi s digitalnim eurom u kontroliranom stvarnom okruženju tijekom dovoljno dugog razdoblja. Pilot-testiranje uključuje funkcionalnosti koje su dostupne i na internetu i bez interneta, pri čemu se posebna pozornost posvećuje kibernetičkim rizicima koji su specifični za upotrebu bez interneta, uključujući sprečavanje dvostrukog troška, integritet uređaja, zaštitu kriptografskog ključa i otpornost sigurnosnih elemenata.
	2. U pilot-testiranje uključuju sepružatelji platnih usluga sa sjedištem u državama članicama čija je valuta euro te odabrani trgovci i krajnji korisnici. Cilj je testiranja replicirati različita tehnološka okruženja, mrežne uvjete, vrste uređaja i korisničke profile kako bi se testirala kibernetička otpornost sustava, operativna otpornost i osvješćivanje korisnika o sigurnosti.
	3. Nakon završetka pilot-testiranja i prije donošenja bilo kakve odluke u skladu s člankom 4. stavkom 1., Europska središnja banka objavljuje izvješće u kojem se iznosi sažeti pregled rezultata pilot-testiranja, utvrđenih nedostataka i poduzetih korektivnih mjera. To se izvješće dostavlja Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji.

Izvješće uključuje i:

(a) procjenu učinkovitosti kibernetičke sigurnosti i operativne otpornosti te spremnosti za nove prijetnje;

(b) procjenu sigurnosnih ovisnosti i rizika koji proizlaze iz pružatelja usluga trećih strana, uključujući pružatelje usluga u oblaku;

(c) mjere poduzete u cilju osiguravanja da infrastruktura digitalnog eura u svojem dizajnu i radu osigurava najviše standarde zaštite privatnosti, uključujući najsuvremenije tehničke značajke kriptografije i šifriranja.

Or. en

Amandman 638
Auke Zijlstra

Prijedlog uredbe
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 4.a
	Razdvajanje zadaća Europske središnje banke u području nadzora od onih u području digitalnog eura
	1. Zadaće Europske središnje banke koje se odnose na nadzor monetarnih, nadzornih i platnih sustava u skladu s člancima od 119. do 144., 219. i od 282. do 284. UFEU-a moraju se jasno razdvojiti od njezinih djelatnosti povezanih s platnim sustavom za digitalni euro.
	2. Za te potrebe uspostavlja se posebna jedinica unutar Europske središnje banke. Ta jedinica ima isključivu nadležnost za izvršavanje zadaća Europske središnje banke povezanih s radom i upravljanjem platnim sustavom i infrastrukturom za digitalni euro.

	3. Jedinica mora biti neovisna u smislu računovodstva, ustroja i postupaka donošenja odluka.

Or. en

Amandman 639
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro uređuje se odredbama ove Uredbe, koje se dopunjuju delegiranim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju ***članaka 11., 33., 34., 35. i*** 38. i provedbenim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članka 37.	1. Digitalni euro uređuje se odredbama ove Uredbe, koje se dopunjuju delegiranim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju ***članka*** 38. i provedbenim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članka 37.

Or. en

Amandman 640
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro uređuje se odredbama ove Uredbe, koje se dopunjuju delegiranim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članaka 11., 33., 34., 35. i 38. i provedbenim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članka ***37***.	1. Digitalni euro uređuje se odredbama ove Uredbe, koje se dopunjuju delegiranim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članaka 11., ***16.,*** 33., 34., 35.***, 37.*** i 38. i provedbenim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članka ***17, 17.a, 17.b, 17.c, 17.d i 33***.

Or. en

Amandman 641
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro uređuje se odredbama ove Uredbe, koje se dopunjuju delegiranim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članaka 11., ***33.***, 34., 35. i 38. i provedbenim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članka ***37***.	1. Digitalni euro uređuje se odredbama ove Uredbe, koje se dopunjuju delegiranim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članaka 11., ***14.***, 34., 35.***, 36., 37.*** i 38. i provedbenim aktima za čije je donošenje Komisija ovlaštena na temelju članka ***13. i 33***.

Or. en

Amandman 642
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružanje usluga u digitalnim eurima ne utječe na potrebu država članica da osiguraju kontinuiranu geografsku dostupnost objekata za podizanje gotovine, posebno u ruralnim, udaljenim ili slabije pokrivenim područjima.

Or. en

Amandman 643
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. U okviru ove Uredbe digitalni euro uređen je i detaljnim mjerama, pravilima i standardima koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti. Ako te detaljne mjere, pravila i standardi utječu na zaštitu prava i sloboda pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka, Europska središnja banka savjetuje se s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka prije njihova donošenja.	2. U okviru ove Uredbe digitalni euro uređen je i detaljnim mjerama, pravilima i standardima koje Europska središnja banka može donijeti na temelju vlastitih nadležnosti. Ako te detaljne mjere, pravila i standardi utječu na zaštitu prava i sloboda pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka, Europska središnja banka savjetuje se s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka prije njihova donošenja. ***Takvim detaljnim mjerama, pravilima i standardima u potpunosti se provode načela tehničkog i integriranog smanjenja količine podataka i zaštite podataka, kako je definirano u Uredbi (EU) 2016/679, te se primjenjuju tehnologije za unapređenje privatnosti.***

Or. en

Amandman 644
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Europska središnja banka uspostavlja platformu za upravljanje pravilnikom o digitalnom euru. Platforma treba uključivatisudionike s tržišta platnih usluga, temeljiti se na načelu samoregulacije i pomagati u uspostavljanju funkcionalnog opsega, zajedničkih minimalnih standarda i pravila za određene platne usluge u digitalnim eurima koje zahtijevaju interoperabilnost između pružatelja platnih usluga ili s infrastrukturom za namiru u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 645
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***U skladu s člankom 4. stavkom 25. Direktive*** (EU) 2015/2366 ***Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, kako je zamijenjena Direktivom(EU) [umetnuti upućivanje na Prijedlog direktive o platnim uslugama i uslugama elektroničkog novca na unutarnjem tržištu, COM(2023) 366 final] i Uredbom (EU) [umetnuti upućivanje na Prijedlog uredbe o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, COM(2023) 367 final] Europskog parlamenta i Vijeća od XX. XX 2023., odredbe te direktive primjenjuju*** se na platne transakcije u digitalnim eurima.	3. ***Direktiva*** (EU) 2015/2366 ***[Treća direktiva o platnim uslugama] primjenjuje*** se na platne transakcije u digitalnim eurima***, isključujući:***
	- odredbe o uslugama iniciranja plaćanja u Poglavlju III. Direktive i Uredbe;
	- odredbe koje omogućuju državama članicama da odrede dodatna pravila

Or. en

Amandman 646
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***U skladu s člankom 2. stavkom 10. Uredbe (EU)*** 2021/1230 ***Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o prekograničnim plaćanjima u Uniji, kako je izmijenjena Uredbom (EU) [umetnuti upućivanje na Prijedlog uredbe o***	4. ***Uredba*** (EU) 2021/1230 ***primjenjuje*** se na platne transakcije u digitalnim eurima.

uslugama digitalnog eura koje pružaju pružatelji platnih usluga osnovani u državama članicama čija valuta nije euro, COM(2023) 368 final], odredbe te uredbe primjenjuju se na platne transakcije u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 647
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. U skladu s člankom 2. stavkom 10. Uredbe (EU) 2021/1230 ***Europskog parlamenta i Vijeća od 14. srpnja 2021. o prekograničnim plaćanjima u Uniji, kako je izmijenjena Uredbom (EU) [umetnuti upućivanje na Prijedlog uredbe o uslugama digitalnog eura koje pružaju pružatelji platnih usluga osnovani u državama članicama čija valuta nije euro, COM(2023) 368 final],*** odredbe te uredbe primjenjuju se na platne transakcije u digitalnim eurima.	4. U skladu s člankom 2. stavkom 10. Uredbe (EU) 2021/1230 odredbe te uredbe primjenjuju se na platne transakcije u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 648
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ne dovodeći u pitanje članak 37. ove Uredbe, Direktiva (EU) ***2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca***	5. Ne dovodeći u pitanje članak 37. ove Uredbe, Direktiva (EU) ***2024/1640*** i Uredba (EU) ***2023/1113*** primjenjuju se na platne transakcije u digitalnim eurima.

ili financiranja terorizma i Uredba (EU) ***2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o informacijama koje su priložene prijenosu novčanih sredstava*** primjenjuju se na platne transakcije u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 649
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ne dovodeći u pitanje članak 37. ove Uredbe, Direktiva (EU) ***2015/849*** Europskog parlamenta i Vijeća od ***20.*** svibnja ***2015.*** o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma i Uredba (EU) 2015/847 Europskog parlamenta i Vijeća od ***20.*** svibnja ***2015.*** o informacijama koje ***su priložene prijenosu*** novčanih sredstava primjenjuju se na ***platne transakcije*** u digitalnim eurima.	5. Ne dovodeći u pitanje članak 37. ove Uredbe, Direktiva (EU) ***2024/1640*** Europskog parlamenta i Vijeća od ***31.*** svibnja ***2024. o mehanizmima koje države članice trebaju uspostaviti radi sprečavanja korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma te Uredba (EU) 2024/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024.*** o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma i Uredba (EU) ***2023/1113*** Europskog parlamenta i Vijeća od ***31.*** svibnja ***2023.*** o informacijama koje ***se prilažu prijenosima*** novčanih sredstava ***i određene kriptoimovine*** primjenjuju se na ***usluge platnih transakcija*** u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 650
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Uredba (EU) 2022/2554 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o digitalnoj operativnoj otpornosti za financijski sektor primjenjuje se na pružatelje platnih usluga u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 651
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.b Pravni akti iz stavaka od 2. do 6. primjenjuju se u mjeri u kojoj navedeni predmet nije obuhvaćen ovom Uredbom i u mjeri u kojoj su kompatibilni s njom. Ako je predmet obuhvaćen i ovom Uredbom i tim aktima Unije, prednost ima ova Uredba.

Or. en

Amandman 652
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice imenuju jedno ili više nadležnih tijela za osiguravanje usklađenosti s poglavljem III. i člankom 17. na svojem državnom području. One o tome obavješćuju Komisiju i navode sve podjele funkcija i zadaća.	Države članice ***čija je valuta euro*** imenuju jedno ili više nadležnih tijela za osiguravanje usklađenosti s poglavljem III. i člankom 17. na svojem državnom području. One o tome obavješćuju Komisiju i navode sve podjele funkcija i zadaća.

Or. en

Amandman 653
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenje poglavlja III. i članka 17. i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osigurala provedba tih pravila, među ostalim korištenjem ovlasti nadležnih tijela za pristup potrebnim podacima. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.	Države članice ***čija je valuta euro*** utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenje poglavlja III. i članka 17. i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osigurala provedba tih pravila, među ostalim korištenjem ovlasti nadležnih tijela za pristup potrebnim podacima. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice ***čija je valuta euro*** bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Or. en

Amandman 654
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka uređuje se nadzor koji provode nadležna tijela, sustav sankcija i mehanizmi nadzora između nadležnih tijela matičnih

država članica i država članica domaćina kad je riječ o usklađenosti voditelja obrade podataka s obvezama na temelju poglavlja VIII. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 655
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Direktivom (EU) ***2015/849, kako je zamijenjena Direktivom (EU) [umetnuti upućivanje na Prijedlog direktive o sprečavanju pranja novca, COM(2021) 423 final]*** uređuje se nadzor koji provode nadležna tijela, ***sustav sankcija*** i mehanizmi nadzora između nadležnih tijela matičnih država članica i država članica domaćina kad je riječ o aktivnostima pružateljâ platnih usluga u vezi s digitalnim eurom za potrebe osiguranja usklađenosti s poglavljem IX. Uredbe ***(EU) br. [X] o uvođenju digitalnog eura***.	3. Direktivom (EU) ***2024/1640 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024.o mehanizmima koje države članice trebaju uspostaviti radi sprečavanja korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma i Uredbom (EU) 2024/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. svibnja 2024. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma*** uređuje se nadzor koji provode nadležna tijela, ***režim provedbe*** i mehanizmi nadzora između nadležnih tijela matičnih država članica i država članica domaćina kad je riječ o aktivnostima pružateljâ platnih usluga u vezi s digitalnim eurom za potrebe osiguranja usklađenosti s poglavljem IX. ***ove*** Uredbe.

Or. en

Amandman 656
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***Države članice osiguravaju da su uvedeneodgovarajuće mjere*** za informiranje javnosti o dostupnosti i značajkama digitalnog eura te o mogućnostima pristupa digitalnom euru.	5. ***Europska središnja banka, nacionalne središnje banke i nacionalna nadležna tijela u bliskoj suradnji s relevantnim dionicima, uključujući pružatelje platnih usluga, trgovce i organizacije potrošača, organiziraju informativnu kampanju o digitalnom euru u cijelom EU-u kako bi se pružile informacije utemeljene na činjenicama i*** za informiranje javnosti o ***izdavanju,*** dostupnosti i značajkama digitalnog eura te o mogućnostima pristupa digitalnom euru ***i njegova korištenja***.

Or. en

Amandman 657
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Države članice osiguravaju da su ***uvedeneodgovarajuće*** mjere za informiranje javnosti o dostupnosti i značajkama digitalnog eura te o ***mogućnostima pristupa digitalnom euru***.	5. Države članice osiguravaju da su ***uvedene odgovarajuće*** mjere za informiranje javnosti ***i trgovaca*** o dostupnosti i značajkama digitalnog eura te o ***njegovim pogodnostima u kontekstu monetarne suverenosti, otpornosti, uključivosti i pristupačnosti***.

Or. en

Amandman 658
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Poglavlje III.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

III. [...]	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Plaćanja u digitalnim eurima trebala bi se prihvaćati samo na temelju jasnog pristanka između platitelja i primatelja plaćanja, kao i kod drugih platnih sustava koji konkuriraju digitalnom euru. Tako bi došlo do nastanka jednakih uvjeta na tržištu platnih sustava.

Amandman 659
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro ima status ***zakonskog sredstva*** plaćanja.	1. Digitalni euro kao veleprodajna valuta ***zakonsko je sredstvo*** plaćanja ***isključivo za namiru između financijskih institucija i javnih tijela***.

Or. en

Amandman 660
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Status zakonskog sredstva plaćanja ne primjenjuje sena plaćanja malih vrijednosti, internetska plaćanja ili potrošačka plaćanja. Digitalni euro bez interneta koji se koristi u pilot-programima ne stječe status zakonskog sredstva plaćanja.

Or. en

Amandman 661
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. U skladu s obveznim prihvaćanjem digitalnog eura primatelj plaćanja ne smije odbiti ponuđeno plaćanje u digitalnim eurima kako bi postupio u skladu s tom obvezom.	3. U skladu s obveznim prihvaćanjem digitalnog eura primatelj plaćanja ne smije odbiti ponuđeno plaćanje u digitalnim eurima kako bi postupio u skladu s tom obvezom. ***U tu svrhu, ako je primatelj plaćanja obvezan prihvatiti i internetske digitalne eure i digitalne eure bez interneta, platitelj ima pravo birati između platne transakcije u digitalnim eurima na internetu i bez interneta.***

Or. en

Amandman 662
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Primatelj plaćanja dužan je prihvatiti i internetski digitalni euro, i digitalni euro bez interneta. Platitelj ima pravo birati između internetske platne transakcije u digitalnim eurima i platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.

Or. en

Amandman 663
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Status digitalnog eura kao zakonskog sredstva plaćanja, kako je utvrđen u stavku 1., zahtijeva da se njegova puna nominalna vrijednost očuva u okviru svih osnovnih platnih transakcija. Sukladno tome, nikakve naknade, dodatne naknade ili odbici ne smiju smanjiti novčanu vrijednost koju primatelj plaćanja prima niti nametnuti troškove platitelju za osnovne platne transakcije u digitalnim eurima. Svaki pokušaj nametanja takvih troškova, izravno ili neizravno, smatra se ništavnim i predstavlja kršenje načela zakonskog sredstva plaćanja. Države članice osiguravaju učinkovite mehanizme provedbe kako bi se spriječila takva kršenja.

Or. en

Amandman 664
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Primatelji plaćanja, bez obzira na to posluju li u fizičkom, virtualnom ili oba okruženja, prihvaćaju platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije jednako kao što prihvaćaju druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 665
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Primatelji plaćanja, bez obzira na to posluju li u fizičkom, virtualnom ili oba okruženja, prihvaćaju platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije jednako kao što prihvaćaju druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 666
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 8. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Teritorijalno područje primjene statusa zakonskog sredstva plaćanja	***Područje*** primjene statusa zakonskog sredstva plaćanja

Or. en

Amandman 667
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro ima status zakonskog sredstva plaćanja za plaćanja bez interneta novčanog duga izraženog u eurima koja se provode u europodručju.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 668
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Digitalni*** euro ima status zakonskog sredstva plaćanja za plaćanja bez interneta novčanog duga izraženog u eurima koja se provode u europodručju.	1. ***Ne dovodeći u pitanje status zakonskog sredstva plaćanja euronovčanica i eurokovanica u skladu s [Uredbom o euronovčanicama i eurokovanicama kao zakonskom sredstvu plaćanja], digitalni*** euro ima status zakonskog sredstva plaćanja za plaćanja bez interneta novčanog duga izraženog u eurima koja se provode u europodručju.

Or. en

Amandman 669
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro ima status zakonskog sredstva plaćanja ***za*** plaćanja bez interneta novčanog duga izraženog u eurima koja se provode u europodručju.	1. Digitalni euro ima status zakonskog sredstva plaćanja ***u pogledu*** plaćanja bez interneta novčanog duga izraženog u eurima koja se provode u europodručju.

Or. en

Amandman 670
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Digitalni euro ima status zakonskog sredstva plaćanja ***za internetska plaćanja*** novčanog duga izraženog u eurima primatelju plaćanja koji ima boravište ili poslovni nastan u europodručju.	2. Digitalni euro ima status zakonskog sredstva plaćanja ***u pogledu internetskih plaćanja*** novčanog duga izraženog u eurima primatelju plaćanja koji ima boravište ili poslovni nastan u europodručju.

Or. en

Amandman 671
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a U svrhu članka 7. stavka 3., ako je primatelj plaćanja obvezan prihvatiti i internetske digitalne eure i digitalne eure bez interneta, platitelj ima pravo birati između internetske platne transakcije u digitalnim eurima i platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.

Or. en

Amandman 672
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Primatelji plaćanja, bez obzira na to posluju li u fizičkom, virtualnom ili oba okruženja, prihvaćaju platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije

jednako kao što prihvaćaju druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 673
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Dodatna pravila o zakonskom sredstvu plaćanja
	1. U svrhu članka 7. stavka 3., ako je primatelj plaćanja obvezan prihvatiti i internetske platne transakcije u digitalnim eurima i platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta, platitelj ima pravo birati između internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima i tih transakcija bez interneta.
	2. Primatelji plaćanja, bez obzira na to posluju li u fizičkom, virtualnom ili oba okruženja, prihvaćaju platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije jednako kao što prihvaćaju druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 674
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Članak 8.a

Dodatna pravila o zakonskom sredstvu plaćanja

U svrhu članka 7. stavka 3., ako je primatelj plaćanja obvezan prihvatiti i internetske digitalne eure i digitalne eure bez interneta, platitelj ima pravo birati između internetske platne transakcije u digitalnim eurima i platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.

Primatelji plaćanja, bez obzira na to posluju li u fizičkom, virtualnom ili oba okruženja, prihvaćaju platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije jednako kao što trenutačno prihvaćaju druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 675
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Dodatna pravila o zakonskom sredstvu plaćanja
	1. U svrhu članka 7. stavka 3., ako je primatelj plaćanja obvezan prihvatiti i internetske digitalne eure i digitalne eure bez interneta, platitelj ima pravo birati između internetske platne transakcije u digitalnim eurima i platne transakcije u digitalnim eurima bez interneta.
	2. Primatelji plaćanja, bez obzira na to posluju li u fizičkom, virtualnom ili oba okruženja, prihvaćaju platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije jednako kao što trenutačno prihvaćaju

druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 676
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides

Prijedlog uredbe
Članak 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 9.	***Briše se.***
Iznimke od obveze prihvaćanja digitalnog eura	
Odstupajući od članka 7. stavka 3. i članka 8. primatelj plaćanja ima pravo odbiti digitalni euro u bilo kojem sljedećem slučaju:	
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;	
(b) ako je plaćanje odbijeno u dobroj vjeri i utemeljeno na opravdanom i privremenom razlogu u skladu s načelom proporcionalnosti u pogledu konkretnih okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja;	
(c) ako je primatelj plaćanja fizička osoba koja obavlja isključivo osobnu ili kućnu djelatnost;	
(d) ako su primatelj plaćanja i platitelj prije plaćanja dogovorili drugo sredstvo plaćanja, pod uvjetima iz članka 10.	
Za potrebe točke (b) teret dokazivanja da je u određenom slučaju postojao opravdan i privremen razlog i da je odbijanje bilo	

proporcionalno nosi primatelj plaćanja.

---

*[44] **Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).***

Or. en

Amandman 677
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od članka 7. stavka 3. i članka 8. primatelj plaćanja ima pravo odbiti digitalni euro ***u bilo kojem sljedećem slučaju:***	***Svaki*** primatelj plaćanja ima pravo odbiti digitalni euro***;***

Or. en

Amandman 678
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695***	(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***ili samozaposlena osoba koja pri obavljanju svoje profesionalne aktivnosti ne*** prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;

Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 679
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koje*** zapošljava manje od ***10*** osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi ***2*** milijuna EUR***, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja***;	(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koji*** zapošljava manje od ***250*** osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi ***20*** milijuna EUR;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 680
Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR,*** ili ***je*** neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 ***Europskog parlamenta i Vijeća***[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;	(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***ili samozaposlena osoba*** ili neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695***, koji prihvaća samo kreditne transfere koji nisu započeti u točki interakcije ili izravna terećenja koja nisu započeta u točki interakcije***, osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 681
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi***	(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***ili samozaposlena osoba*** ili neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU)

2 milijuna EUR, ili ***je*** neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], ***osim ako*** prihvaća ***usporediva digitalna sredstva plaćanja***;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], ***koji*** prihvaća ***samo kreditne transfere koji nisu započeti u točki interakcije ili izravna terećenja koja nisu započeta u točki interakcije***;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 682
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja ***poduzetnik koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR***, ***ili je*** neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;	(a) ako je primatelj plaćanja ***samozaposlena osoba***, neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja; ***ili poduzeće koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;***
[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i	[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i

širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 683
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja ***poduzetnik koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR***, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;	(a) ako je primatelj plaćanja ***malo poduzeće, kako je definirano u članku 2. stavku 2. preporuke Komisije 2003/1422***, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 684
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koje*** zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja;	(a) ako je primatelj plaćanja ***samozaposlena osoba ili*** poduzetnik ***koji*** zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja ***ili kreditne kartice***;
[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 685
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***ako je*** primatelj plaćanja ***poduzetnik*** koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi ***2 milijuna*** EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44]***, osim ako prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja***;	(a) primatelj plaćanja***, koji ne prihvaća usporediva digitalna sredstva, odnosno mikropoduzeće,*** koje zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi ***1 milijun*** EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44];

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 686
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koje*** zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća ***usporediva*** digitalna sredstva plaćanja;	(a) ako je primatelj plaćanja poduzetnik ***koji*** zapošljava manje od 10 osoba ili čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR, ili je neprofitni pravni subjekt, kako je definiran u članku 2. točki 18. Uredbe (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća[44], osim ako prihvaća digitalna sredstva plaćanja;

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

[44] Uredba (EU) 2021/695 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi Okvirnog programa za istraživanja i inovacije Obzor Europa, o utvrđivanju pravila za sudjelovanje i širenje rezultata te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1290/2013 i (EU) br. 1291/2013 (SL L 170, 12.5.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 687
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) Primatelji plaćanja koji posluju u fizičkom ili virtualnom, odnosno oba okruženja, moraju prihvaćati platne transakcije u digitalnim eurima na svojim odgovarajućim točkama interakcije jednako kao što prihvaćaju druge oblike digitalnih plaćanja.

Or. en

Amandman 688
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako je plaćanje odbijeno u dobroj vjeri i utemeljeno na opravdanom i privremenom razlogu u skladu s načelom proporcionalnosti u pogledu konkretnih okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja;	(b) ako je plaćanje odbijeno u dobroj vjeri i utemeljeno na opravdanom***, tehničkom*** i privremenom razlogu u skladu s načelom proporcionalnosti u pogledu konkretnih okolnosti izvan kontrole primatelja plaćanja;

Or. en

Amandman 689
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako je primatelj plaćanja fizička	(c) ako je primatelj plaćanja fizička

osoba ***koja obavlja isključivo osobnu ili kućnu djelatnost***;	osoba ***ili samozaposlena osoba***;

Or. en

Amandman 690
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako je primatelj plaćanja fizička osoba koja obavlja isključivo osobnu ili kućnu djelatnost;	(c) ako je primatelj plaćanja fizička osoba koja obavlja isključivo osobnu ili kućnu djelatnost ***ili samozaposlena osoba koja djeluje u sklopu profesionalnih aktivnosti***;

Or. en

Amandman 691
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ako je primatelj plaćanja fizička osoba koja obavlja isključivo osobnu ili kućnu djelatnost;	(c) ako je primatelj plaćanja fizička osoba koja obavlja isključivo osobnu ili kućnu djelatnost ***koja ne prihvaća usporediva digitalna sredstva plaćanja***;

Or. en

Amandman 692
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ako je predmetno prodajno mjesto prodajno mjesto bez prodavača koje ne prihvaća nikakva usporediva sredstva plaćanja. Prodajno mjesto bez prodavača znači fizički uređaj ili sustav putem kojeg se roba ili usluge pružaju platitelju izravno od strane ili u ime primatelja plaćanja, u zamjenu za plaćanje, bez prisutnosti bilo kakvog osoblja ili agenata primatelja plaćanja. To uključuje prodajne automate, uređaje za naplatu karata, parkirališne automate, samoposlužne benzinske postaje i punionice te druge slične sustave.

Or. en

Amandman 693
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ako je predmetno prodajno mjesto prodajno mjesto bez prodavača koje ne prihvaća nikakva usporediva sredstva plaćanja.

Or. en

Amandman 694
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (b) teret dokazivanja da je u određenom slučaju postojao opravdan i privremen razlog i da je odbijanje bilo	Za potrebe točke (b) teret dokazivanja da je u određenom slučaju postojao opravdan i privremen razlog i da je odbijanje bilo

proporcionalno nosi primatelj plaćanja.	proporcionalno nosi primatelj plaćanja. ***Izuzeća od obveznog prihvaćanja predviđenog ovom Uredbom primjenjuju se ograničeno i proporcionalno kako bi se osiguralo održavanje široke upotrebljivosti digitalnog eura.***

Or. en

Amandman 695
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe ***točke*** (b) teret dokazivanja da je u određenom slučaju postojao opravdan i privremen razlog i da je odbijanje bilo proporcionalno nosi primatelj plaćanja.	Za potrebe ***točaka*** (b) ***i (d)*** teret dokazivanja da je u određenom slučaju postojao opravdan i privremen razlog i da je odbijanje bilo proporcionalno nosi primatelj plaćanja.

Or. en

Amandman 696
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 10.	***Briše se.***
Zabrana jednostranog isključenja plaćanja u digitalnim eurima	
Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse čiji je cilj ili učinak taj da platitelji novčanih dugova izraženih u eurima isključe korištenje digitalnog eura. Takve	

ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ugovora.

Or. en

Amandman 697
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Regina Doherty, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura ***ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse*** čiji je cilj ili učinak taj da platitelji novčanih dugova izraženih u eurima isključe korištenje digitalnog eura. ***Takve*** ugovorne odredbe ***ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja***. ***Smatra*** se da ***neka ugovorna odredba nije*** pojedinačno ***dogovorena*** ako ***je ona sastavljena*** unaprijed i platitelj ***stoga*** nije mogao utjecati na ***njezin*** sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ***ugovora***.	***Sve ugovorne obveze na koje se oslanjaju primatelji*** plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura***,*** čiji je cilj ili učinak taj da platitelji novčanih dugova izraženih u eurima isključe korištenje digitalnog eura***, pregovaraju se zasebno***. ***Ne smatra*** se da ***su takve ugovorne odredbe*** pojedinačno ***dogovorene*** ako su sastavljene unaprijed i platitelj nije mogao utjecati na ***njihov*** sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog***,*** standardnog ***ugovornog obrasca***.
	Primatelji plaćanja iz prvog podstavka ne smiju primjenjivati poslovne prakse čiji je cilj ili učinak isključivanje mogućnosti da platitelji u digitalnim eurima namire novčani dug izražen u eurima.
	Ugovorne odredbe ili poslovne prakse koje su zabranjene na temelju prvog i drugog podstavka nisu obvezujuće za platitelja.

Or. en

Amandman 698
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse čiji je cilj ili učinak taj da platitelji novčanih dugova izraženih u eurima isključe korištenje digitalnog eura. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ugovora.	***Ako je platitelj potrošač, primatelji*** plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura ***u točki interakcije*** ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse čiji je cilj ili učinak taj da platitelji novčanih dugova izraženih u eurima isključe korištenje digitalnog eura. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja ***koji djeluje kao potrošač.*** Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ugovora. ***Potrošač znači svaka fizička osoba koja djeluje u svrhe koje nisu povezane s njezinom trgovačkom, poslovnom, obrtničkom ili profesionalnom djelatnošću.***

Or. en

Amandman 699
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse čiji je cilj ili učinak taj da platitelji	Primatelji plaćanja na koje se primjenjuje obveza prihvaćanja digitalnog eura ne smiju koristiti ugovorne odredbe koje nisu pojedinačno dogovorene, ni poslovne prakse čiji je cilj ili učinak taj da platitelji

novčanih dugova izraženih u eurima isključuče korištenje digitalnog eura. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ***ugovora***.	novčanih dugova izraženih u eurima isključuče korištenje digitalnog eura. Takve ugovorne odredbe ili poslovne prakse nisu obvezujuće za platitelja. Smatra se da neka ugovorna odredba nije pojedinačno dogovorena ako je ona sastavljena unaprijed i platitelj stoga nije mogao utjecati na njezin sadržaj, posebno u kontekstu unaprijed oblikovanog standardnog ***ugovornog obrasca***.

Or. en

Amandman 700
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 11.	***Briše se.***
Dodatna izuzeća na temelju monetarnog prava	
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 38. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Te se iznimke opravdavaju ciljem od javnog interesa i, proporcionalno tom cilju, ne smiju umanjiti djelotvornost statusa zakonskog sredstva plaćanja digitalnog eura, a dopuštene su samo ako su dostupna druga sredstva za plaćanje novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	

Or. en

Obrazloženje

Izuzeća od načela obveznog prihvaćanja trebao bi odrediti samo suzakonodavac.

Amandman 701
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides

Prijedlog uredbe
Članak 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 11.	***Briše se.***
Dodatna izuzeća na temelju monetarnog prava	
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 38. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Te se iznimke opravdavaju ciljem od javnog interesa i, proporcionalno tom cilju, ne smiju umanjiti djelotvornost statusa zakonskog sredstva plaćanja digitalnog eura, a dopuštene su samo ako su dostupna druga sredstva za plaćanje novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	

Or. en

Amandman 702
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 38. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Te se iznimke opravdavaju ciljem od javnog interesa i, proporcionalno tom cilju, ne smiju umanjiti djelotvornost statusa zakonskog sredstva	Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 38. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Te se iznimke opravdavaju ciljem od javnog interesa i, proporcionalno tom cilju, ne smiju umanjiti djelotvornost statusa zakonskog sredstva

plaćanja digitalnog eura, a dopuštene su samo ako su dostupna druga sredstva za plaćanje novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	plaćanja digitalnog eura, a dopuštene su samo ako su dostupna druga ***javna*** sredstva za plaćanje novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. en

Obrazloženje

Za potrošače bi trebalo postojati barem jedno javno sredstvo plaćanja, na primjer, kada se digitalni euri ne nude kao način plaćanja, trebala bi se ponuditi gotovina.

Amandman 703
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 38. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Te se iznimke opravdavaju ciljem od javnog interesa i, proporcionalno tom cilju, ne smiju umanjiti djelotvornost statusa zakonskog sredstva plaćanja digitalnog eura, a dopuštene su samo ako su dostupna druga sredstva za plaćanje novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.	Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 38. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem dodatnih izuzeća od načela obveznog prihvaćanja na temelju monetarnog prava. Te se iznimke opravdavaju ciljem od javnog interesa i, proporcionalno tom cilju, ne smiju umanjiti djelotvornost statusa zakonskog sredstva plaćanja digitalnog eura, a dopuštene su samo ako su dostupna druga ***javna*** sredstva za plaćanje novčanih dugova. Komisija se u izradi tih delegiranih akata savjetuje s Europskom središnjom bankom.

Or. en

Amandman 704
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 12.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 12.a
	Korisnici digitalnog eura
	1. Pružatelji platnih usluga mogu pružati usluge plaćanja u digitalnim eurima bilo kojima od korisnika digitalnog eura u nastavku:
	(a) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija je valuta euro;
	(b) fizičkim i pravnim osobama koje su otvorile račun za plaćanje u digitalnim eurima dok su imale boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija je valuta euro, ali više nemaju ni boravište ni poslovni nastan u tim državama članicama;
	(c) posjetiteljima država članica čija je valuta euro;
	(d) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija valuta nije euro, pod uvjetima iz članka 18.;
	(e) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u trećim zemljama, uključujući područja koja su sklopila monetarni sporazum s Unijom, pod uvjetima iz članaka 19. i 20.;
	(f) građanima Unije koji prebivaju u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji, te pravnim osobama koje imaju poslovni nastan u državi članici čija valuta nije euro, ako navedeni građani ili pravne osobe ostvaruju svoja prava na slobodno kretanje u državi članici čija je valuta euro;
	2. Za potrebe točke (a) osobe koje imaju boravište uključuju građane Unije i državljane trećih zemalja koji imaju pravo na boravište u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom.
	3. Europska središnja banka može ograničiti pristup digitalnom euru i

vremenski ograničiti njegovo korištenje korisnicima digitalnog eura iz točaka (b) i (c), pod uvjetima iz članka 16. stavka 2. Ti se rokovi određuju s obzirom na boravište ili status posjetitelja korisnikâ digitalnog eura.

4. U okviru Direktive i Uredbe 2015/2366 [Treće direktive o platnim uslugama], pružatelji platnih usluga mogu trgovcima s prebivalištem ili poslovnim nastanom u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji pružati platne usluge u digitalnim eurima, omogućujući im time primanje platnih transakcija u digitalnih eurima od osoba koje pripadaju kategorijama navedenima u stavku 1., čak i ako nisu ispunjeni uvjeti iz članaka 18., 19. i 20., u skladu s nacionalnim zakonodavstvom te države članice ili treće zemlje. Pružatelji platnih usluga ne bi smjeli omogućiti tim trgovcima da drže digitalni euro sve dok nisu ispunjeni uvjeti iz članaka 18., 19. i 20.

Or. en

Amandman 705
Regina Doherty

Prijedlog uredbe
Članak 12.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 12.a
	Korisnici digitalnog eura
	1. Pružatelji platnih usluga mogu pružati platne usluge u digitalnim eurima:
	(a) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija je valuta euro;
	(b) fizičkim i pravnim osobama koje su otvorile račun za plaćanje u digitalnim eurima dok su imale boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija je

valuta euro, ali više nemaju ni boravište ni poslovni nastan u tim državama članicama;

(c) posjetiteljima država članica čija je valuta euro;

(d) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija valuta nije euro, pod uvjetima iz članka 18.;

(e) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u trećim zemljama, uključujući područja koja su sklopila monetarni sporazum s Unijom, pod uvjetima iz članaka 19. i 20.;

(f) građanima Unije koji prebivaju u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji, te pravnim osobama koje imaju poslovni nastan u državi članici čija valuta nije euro, ako navedeni građani ili pravne osobe ostvaruju svoja prava na slobodno kretanje u državi članici čija je valuta euro;

2. Za potrebe točke (a) osobe koje imaju boravište uključuju građane Unije i državljane trećih zemalja koji imaju pravo na boravište u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom.

3. Europska središnja banka može ograničiti pristup digitalnom euru korisnicima digitalnog eura iz točaka (b) i (c), pod uvjetima iz članka 16. stavka 2.

4. U okviru Direktive i Uredbe XXX [Treće direktive o platnim uslugama], pružatelji platnih usluga mogu trgovcima s prebivalištem ili poslovnim nastanom u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji pružati platne usluge u digitalnim eurima, omogućujući im time primanje platnih transakcija u digitalnih eurima od osoba koje pripadaju kategorijama navedenima u stavku 1., čak i ako nisu ispunjeni uvjeti iz članaka 18., 19. i 20., u skladu s nacionalnim zakonodavstvom te države članice ili treće zemlje. Pružatelji platnih usluga ne bi smjeli omogućiti tim trgovcima da drže

	digitalni euro sve dok nisu ispunjeni uvjeti iz članaka 18., 19. i 20.

Or. en

Amandman 706
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
u ime Kluba zastupnika ESN-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Digitalni euro zamjenjuje se euronovčanicama i eurokovanicama po nominalnoj vrijednosti.	1. Digitalni euro zamjenjuje se euronovčanicama i eurokovanicama po nominalnoj vrijednosti. ***Konverzija između gotovine i digitalnog eura treba biti moguća u bilo kojem trenutku, trenutačno i bez naknada. Kreditne institucije pružaju usluge konverzije između digitalnog eura te euronovčanica i eurokovanica.***

Or. en

Obrazloženje

Osigurava praktičnu ekvivalentnost gotovine i digitalnog eura jamčenjem slobodne, trenutačne i bezuvjetne konvertibilnosti, čime se sprečavaju skrivene napetosti, kašnjenja ili naknade.

Amandman 707
Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga	Pružatelji platnih usluga ***koji distribuiraju digitalni euro***

Or. en

Amandman 708
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 13. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga	Pružatelji platnih usluga ***koji distribuiraju digitalni euro***

Or. en

Amandman 709
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U okviru Direktive (EU) 2015/2366 pružatelji platnih usluga platne usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu I. mogu pružati sljedećim osobama:	U okviru Direktive (EU) 2015/2366 pružatelji platnih usluga platne usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu I. ***ovoj Uredbi*** mogu pružati ***za digitalne eure bez interneta i, u skladu s Prilogom I.a ove uredbe, za internetske digitalne eure*** sljedećim osobama:

Or. en

Amandman 710
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U okviru Direktive ***(EU) 2015/2366*** pružatelji platnih usluga platne usluge u digitalnim eurima ***navedene u Prilogu I.***	U okviru Direktive ***i uredbe [Treća direktiva o platnim uslugama] i ne dovodeći u pitanje članak 14. stavak 1., članak 14. stavak 1.a i članak 14.***

mogu pružati sljedećim osobama:	***stavak 2.*** pružatelji platnih usluga ***mogu pružati*** platne usluge u digitalnim eurima***.***

Or. en

Amandman 711
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U okviru Direktive (EU) 2015/2366 pružatelji platnih usluga platne usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu ***I***. ***mogu pružati*** sljedećim osobama:	U okviru Direktive (EU) 2015/2366 pružatelji platnih usluga ***mogu, na zahtjev, pružati osnovne*** platne usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu ***II***. sljedećim osobama:

Or. en

Amandman 712
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U okviru Direktive (EU) 2015/2366 pružatelji platnih usluga ***platne*** usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu I. mogu pružati sljedećim osobama:	***Samo*** pružatelji platnih usluga ***u EU-u*** usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu I. mogu pružati sljedećim osobama:

Or. en

Amandman 713
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U okviru Direktive (EU) 2015/2366 pružatelji platnih usluga ***platne*** usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu I. mogu pružati sljedećim osobama:	***Samo*** pružatelji platnih usluga ***pod nadzorom EU-a*** usluge u digitalnim eurima navedene u Prilogu I. mogu pružati sljedećim osobama:

Or. en

Amandman 714
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija je valuta euro;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 715
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) fizičkim i pravnim osobama koje su otvorile račun u digitalnim eurima dok su imale boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija je valuta euro, ali više nemaju ni boravište ni poslovni nastan u tim državama članicama;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 716
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) posjetiteljima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 717
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u državama članicama čija valuta nije euro, pod uvjetima iz članka 18.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 718
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) fizičkim i pravnim osobama koje imaju boravište ili poslovni nastan u trećim zemljama, uključujući područja koja su sklopila monetarni sporazum s Unijom, pod uvjetima iz članaka 19. i 20.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 719
Hanna Gronkiewicz-Waltz, Siegfried Mureşan, Arba Kokalari, Janusz Lewandowski

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) građanima Unije koji prebivaju u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji, te pravnim osobama koje imaju poslovni nastan u državi članici čija valuta nije euro, ako navedeni građani ili pravne osobe ostvaruju svoja prava na slobodno kretanje u državi članici čija je valuta euro.

Or. en

Obrazloženje

Cilj je predmetne izmjene osigurati pristup uslugama digitalnog eura i građanima koji žive u zemlji izvan europodručja i koji ostvaruju svoja prava na slobodno kretanje u državi članici čija je valuta euro. Važno je osigurati da skupine poput radnika, samozaposlenih osoba, studenata ili pružatelja usluga u takvim državama članicama imaju jednak pristup uslugama digitalnog eura.

Amandman 720
Enikő Győri, Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) građanima Unije koji prebivaju u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji, te pravnim osobama koje imaju poslovni nastan u državi članici čija valuta nije euro, ako navedeni građani ili pravne osobe ostvaruju svoja prava na slobodno kretanje u državi članici čija je valuta euro.

Or. en

Amandman 721

Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga koji odluče nuditi osnovne platne usluge u digitalnim eurima fizičkim osobama ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1. moraju staviti na raspolaganje cijeli skup obveznih platnih usluga u digitalnim eurima kako je utvrđeno u Prilogu II. Pružatelji platnih usluga koji odluče nuditi osnovne usluge prihvaćanja pravnim osobama ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1.a moraju staviti na raspolaganje cijeli skup obveznih usluga prihvaćanja kako je utvrđeno u Prilogu II.a.

Or. en

Amandman 722
Sirpa Pietikäinen

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga koji odluče nuditi osnovne platne usluge u digitalnim eurima fizičkim osobama ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1. moraju pružati cijeli skup obveznih platnih usluga u digitalnim eurima kako su navedene u Prilogu II.
	Pružatelji platnih usluga koji odluče pružati osnovne usluge prihvaćanja pravnim osobama ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1.a moraju dostaviti potpuni

popis obveznih usluga prihvaćanja kako su navedene u Prilogu II.a.

Or. en

Amandman 723
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga koji odluče nuditi osnovne platne usluge u digitalnim eurima fizičkim osobama ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1. moraju pružati cijeli skup obveznih platnih usluga u digitalnim eurima kako su navedene u Prilogu II.

Or. en

Amandman 724
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga ovlašteni za pružanje platnih usluga u skladu s Direktivom 2015/2366 mogu pružati platne usluge u digitalnim eurima na temelju istovrijednosti između platnih usluga i platnih usluga u digitalnim eurima utvrđenih u Prilogu V.a i Prilogu V.b.

Or. en

Amandman 725
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga koji odluče pružati osnovne usluge prihvaćanja pravnim osobama ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1.a moraju dostaviti potpuni popis obveznih usluga prihvaćanja kako su navedene u Prilogu II.a.

Or. en

Amandman 726
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U tu svrhu, pružatelji platnih usluga koji žele pružati ekvivalentne platne usluge u digitalnim eurima neće morati dobiti nikakvo dodatno odobrenje u skladu s Direktivom [Treća direktiva o platnim uslugama] i Uredbom o platnim uslugama.

Or. en

Amandman 727
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga koji odluče

	pružati platne usluge u digitalnim eurima potrošačima ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1. moraju pružati sve obvezne platne usluge u digitalnim eurima kako su navedene u Prilogu II.

Or. en

Amandman 728
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. stavak 1. podstavak 1.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Pružatelji platnih usluga koji odluče pružati usluge prihvaćanja u digitalnim eurima trgovcima ili to čine na zahtjev svojih klijenata u skladu s člankom 14. stavkom 1.a moraju pružati cijeli skup usluga prihvaćanja u digitalnim eurima kako su navedene u Prilogu II.a.

Or. en

Amandman 729
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka može ograničiti pristup digitalnom euru i vremenski ograničiti njegovo korištenje korisnicima digitalnog eura iz točaka (b) i (c), pod uvjetima iz članka 16. stavka 2. Ti se rokovi određuju s obzirom na boravište ili status posjetitelja korisnikâ digitalnog eura.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 730
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka može ograničiti pristup digitalnom euru i vremenski ograničiti njegovo korištenje korisnicima digitalnog eura iz točaka (b) i (c), pod uvjetima iz članka 16. stavka 2. Ti se rokovi određuju s obzirom na boravište ili status posjetitelja korisnikâ digitalnog eura.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 731
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Europska središnja banka može ograničiti pristup digitalnom euru i vremenski ograničiti njegovo korištenje korisnicima digitalnog eura iz točaka (b) i (c), pod uvjetima iz članka 16***.*** ***stavka 2***. ***Ti se rokovi određuju s obzirom na boravište ili status posjetitelja korisnikâ digitalnog eura.***	Europska središnja banka može ograničiti pristup digitalnom euru ***na internetu*** i vremenski ograničiti njegovo korištenje korisnicima digitalnog eura iz točaka (b) i (c), pod uvjetima iz članka 16.

Or. en

Amandman 732
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (a) osobe koje imaju boravište uključuju građane Unije i državljane trećih zemalja koji imaju pravo na boravište u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 733
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U slučajevima iz točke (c) ograničava se pristup automatskoj zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure na internetu i digitalnih eura na internetu u novčana sredstva te njezino korištenje.

Or. en

Amandman 734
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – podstavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	U slučajevima iz točke (c) ograničava se pristup automatskoj zamjeni novčanih sredstava u digitalne eure na internetu i digitalnih eura na internetu u novčana sredstva te njezino korištenje.

Or. en

Amandman 735
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Digitalni euro kao veleprodajnu valutu distribuiraju posrednici pod nadzorom koji sudjeluju u infrastrukturi namire Eurosustava. Tijekom distribucije digitalnog eura bez interneta:
	a) osigurava se provedba isključivo u kontroliranim okruženjima za pilot-projekte;
	b) osigurava se da se ESB-u ili posrednicima ne prenose nikakvi osobni podaci o transakcijama;
	c) osigurava se da uređaji koji pohranjuju tokene bez interneta prikupljaju samo najosnovnije podatke u cilju sprečavanja dvostrukog troška.

Or. en

Amandman 736
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Pružatelji platnih usluga ne smiju omogućiti nikakav automatizirani mehanizam za prijenos sredstava s računa za plaćanje korisnika koji nije u digitalnim eurima na korisnikov račun u digitalnim eurima u cilju dovršetka platne transakcije. Posebno je zabranjena takozvana „funkcija obratnog vodopada”. Za svako financiranje računa u digitalnim eurima potrebno je izričito i

zasebno odobrenje korisnika, neovisno o instrukcijama za plaćanje.

Or. en

Amandman 737
Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge ***vođenja*** računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 ***omogućuju*** korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva s***a svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima*** i obratno, ***ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe***.	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge računa ***za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima*** u smislu Direktive (EU) 2015/2366 ***samo*** korisnicima digitalnog eura ručno ***mogu omogućiti*** ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva ***s*** računa za plaćanje ***koji nisu u digitalnim eurima na račune za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod drugog pružatelja platnih usluga*** i obratno ***ako su oba pružatelja platnih usluga ugovorno dogovorila načine pružanja takve usluge***. ***Takva zamjena sredstava potrošačima se nudi besplatno, osim kada se radi o računima za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima, već su izraženi u valuti koja nije euro. Ovaj stavak ne primjenjuje se na obvezne usluge prihvaćanja koje pružatelji platnih usluga pružaju trgovcima.***

Or. en

Amandman 738
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga ***koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj*** platnih usluga ***pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe***.	2. Pružatelji platnih usluga ***javnosti besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama*** platnih usluga ***u digitalnim eurima i uvjetima njihove distribucije***.

Or. en

Amandman 739
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe.	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ***koji već jesu u ugovornom odnosu s pružateljem platnih usluga*** ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima ***koji se vodi kod istog pružatelja platnih usluga*** i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 740
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju ***korisnicima digitalnog eura*** ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge***, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe***.	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju ***svojim klijentima*** ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge.

Or. en

Amandman 741
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža

gotovinske usluge***, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe***.	gotovinske usluge.

Or. en

Amandman 742
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ***ili automatsko*** provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima ***koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom*** 16. ove Uredbe.	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ***na internetu*** ručno provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ***na internetu*** ili digitalnih eura ***na internetu*** u novčana sredstva na svojim internetskim računima za plaćanje u digitalnim eurima ***bilo da se oni vode kod istog ili drugog pružatelja platnih usluga***, ***sa svojih računa za plaćanje*** koji nisu u digitalnim eurima ***ili uređaja za digitalni euro bez interneta ili na njih***, ili euronovčanica i eurokovanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima ***iz članka*** 16. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 743
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica ***i eurokovanica*** kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima ***koje Europska središnja banka uvede*** u skladu s člankom 16. ove Uredbe.	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima u skladu s člankom 16. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 744
Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica ***i eurokovanica*** kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe.	2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura ručno ili automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure ili digitalnih eura u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno, ili euronovčanica kad pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, podložno eventualnim ograničenjima koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. ove Uredbe.

Or. fr

Amandman 745

Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 omogućuju korisnicima digitalnog eura na internetu automatsko provođenje zamjene novčanih sredstava u digitalne eure na internetu ili digitalnih eura na internetu u novčana sredstva na njihovim internetskim računima za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod istog pružatelja platnih usluga, sa svojih računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima ili na njih, podložno eventualnim ograničenjima iz članka 16. ove Uredbe.

Or. en

Amandman 746
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.b Pružatelji platnih usluga fizičkim osobama koje se koriste digitalnim eurom bez interneta omogućuju ručnu zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva na temelju gotovine, internetskog računa u digitalnim eurima ili bilo kojeg računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji je odredio korisnik digitalnog eura bez interneta, podložno eventualnim ograničenjima utvrđenima u člancima 16. i 37.

Or. en

Amandman 747
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.c Pružatelji platnih usluga svojim klijentima trgovcima omogućuju da automatski izvrše povrat s uređaja za digitalni euro bez interneta na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima koje je odredio trgovac.

Or. en

Amandman 748
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji platnih usluga korisnicima digitalnog eura omogućuju korištenje funkcija zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva:	***Briše se.***
(a) u bilo kojem trenutku, kontinuirano, ako se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja preko računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima;	
(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama i eurokovanicama.	

Or. en

Amandman 749
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Pružatelji platnih usluga ***korisnicima*** digitalnog eura omogućuju korištenje funkcija zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva:	3. Pružatelji platnih usluga ***svojim klijentima koji su ujedno korisnici*** digitalnog eura omogućuju korištenje funkcija zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva:

Or. en

Amandman 750
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) u bilo kojem trenutku***,*** ***kontinuirano***, ako se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja preko računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima;	(a) u bilo kojem trenutku, ako se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja preko računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima***, putem uređaja za digitalni euro bez interneta ili internetskih računa za plaćanje u digitalnim eurima***;

Or. en

Amandman 751
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama i eurokovanicama.	(b) ako ***i kada*** pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama i eurokovanicama. ***Odluku o načinu i vremenu pružanja gotovinskih usluga donosi pružatelj platnih usluga, ne dovodeći u pitanje ostala zakonodavstva koja utječu na takve odluke.***

Or. en

Amandman 752
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama ***i eurokovanicama***.	(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama***. Ako se gotovinska usluga pruža putem bankomata, zahtjev za zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i obratno ograničava se na euronovčanice.***

Or. en

Amandman 753
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako pružatelj platnih usluga pruža	(b) ako pružatelj platnih usluga pruža

gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama ***i eurokovanicama***.	gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama.

Or. en

Amandman 754
Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama ***i eurokovanicama***.	(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama.

Or. fr

Amandman 755
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) Ako se gotovinska usluga pruža putem bankomata, zahtjev za zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i obratno ograničava se na euronovčanice.

Or. en

Amandman 756
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) ako se gotovina pruža putem bankomata, zahtjev za zamjenu novčanih sredstava u digitalne eure i obratno ograničava se na euronovčanice.

Or. en

Amandman 757
Sibylle Berg

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 korisnicima digitalnog eura omogućuju:	***Briše se.***
(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje eventualno ograničenje koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;	
(b) da provedu internetsku platnu transakciju u digitalnim eurima ako je iznos transakcije veći od iznosa sredstava koji imaju u digitalnim eurima.	
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u	

digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 758
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 korisnicima digitalnog eura omogućuju:	***Briše se.***
(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje eventualno ograničenje koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;	
(b) da provedu internetsku platnu transakciju u digitalnim eurima ako je iznos transakcije veći od iznosa sredstava koji imaju u digitalnim eurima.	

Or. en

Amandman 759
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge ***vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366*** korisnicima digitalnog eura omogućuju:	Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge ***zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i zamjene digitalnih eura u novčana sredstva u skladu sa stavcima 1. i***

2. korisnicima digitalnog eura omogućuju:

Or. en

Amandman 760
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366 korisnicima digitalnog eura omogućuju:	Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015//2366 korisnicima digitalnog eura ***na internetu*** omogućuju:

Or. en

Amandman 761
Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge ***vođenja računa u smislu Direktive (EU) 2015/2366*** korisnicima digitalnog eura omogućuju:	Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge ***zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i zamjene digitalnih eura u novčana sredstva u skladu sa stavcima 1. i 2.*** korisnicima digitalnog eura omogućuju:

Or. en

Amandman 762
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje ***eventualno ograničenje koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16.*** automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;	(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje ***ograničenje dopuštenog iznosa od 500 EUR*** automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 763
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje eventualno ograničenje koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;	(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje eventualno ograničenje koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima***, a koji se vodi kod istog pružatelja platnih usluga***, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 764
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. − podstavak 1. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje eventualno ograničenje ***koje Europska središnja banka uvede*** u skladu	(a) da im se iznos digitalnih eura ***na internetu*** koji premašuje eventualno ograničenje ***uvedeno*** u skladu s

s člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;	člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;

Or. en

Amandman 765
Hanna Gronkiewicz-Waltz, Siegfried Mureşan, Arba Kokalari, Janusz Lewandowski

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) U okviru Direktive 2015/2366, pružatelji platnih usluga mogu trgovcima s prebivalištem ili poslovnim nastanom u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji pružati platne usluge u digitalnim eurima, omogućujući im time primanje platnih transakcija u digitalnih eurima od osoba koje pripadaju kategorijama navedenima u stavku 1., čak i ako nisu zadovoljeni uvjeti iz članaka 18. i 20., u skladu s nacionalnim zakonodavstvom te države članice ili treće zemlje. Pružatelji platnih usluga ne bi smjeli omogućiti tim trgovcima da drže digitalni euro sve dok nisu ispunjeni uvjeti iz članaka od 18. do 20.

Or. en

Obrazloženje

The amendment aims to allow merchants established outside of the euro area to receive digital euro payments made by digital euro, irrespective of meeting:(i) the condition of signing the arrangement between European Central Bank and relevant national central bank regulated for under Art. 18 of the Regulation;(ii) the condition of signing the agreement between the Union and the third country regulated for under Art. 19 of the Regulation;(iii) the condition to amend respective monetary agreements between the Union and third countries or territories under a monetary agreement regulated for under Art. 20 of the Regulation. It is also clarified that these merchants would have zero holding limit, in order not to cause the negative effects on the balance sheets of the European Central Bank and national central banks, on the monetary sovereignty and financial stability of Member States whose currency

is not the euro, as well as on the fulfilment of euro area accession criteria and the process set out in Article 140 TFEU for Member States whose currency is not the euro. It is important to ensure that merchants outside the euro area may accept payments in digital euro if they wish to do so, as it is currently with a euro in physical form and with commercial bank money.

Amandman 766
Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) da ***provedu internetsku*** platnu transakciju u digitalnim eurima ***ako*** je iznos ***transakcije veći od iznosa*** sredstava ***koji imaju*** u digitalnim eurima.	(b) da ***započnu*** platnu transakciju u digitalnim eurima ***iako*** je iznos sredstava u digitalnim eurima ***na računu platitelja manji od iznosa transakcije, automatskim povlačenjem sredstava s povezanog računa koji nije u digitalnim eurima za plaćanje u eurima, ako je na računu za plaćanje platitelja koji nije u digitalnim eurima dostupno dovoljno sredstava***.

Or. en

Amandman 767
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) da ***provedu internetsku*** platnu transakciju u digitalnim eurima ***ako*** je iznos ***transakcije veći od iznosa*** sredstava ***koji imaju*** u digitalnim eurima.	(b) da ***započnu*** platnu transakciju u digitalnim eurima ***iako*** je iznos sredstava u digitalnim eurima ***na računu platitelja manji od iznosa transakcije, automatskim povlačenjem sredstava s povezanog računa koji nije u digitalnim eurima za plaćanje u eurima, ako je na računu za plaćanje platitelja koji nije u digitalnim eurima dostupno dovoljno sredstava***.

Or. en

Amandman 768
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) da provedu internetsku platnu transakciju u digitalnim eurima ako je iznos transakcije veći od iznosa sredstava koji imaju u digitalnim eurima.	(b) da provedu internetsku platnu transakciju u digitalnim eurima ako je iznos transakcije veći od iznosa sredstava koji imaju u digitalnim eurima***, i to s računa za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, a koji se vodi kod istog pružatelja platnih usluga***.

Or. en

Amandman 769
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 770

Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s ***pojedinačnim računom*** za plaćanje koji ***nije*** u digitalnim eurima ***koji*** odrede korisnici digitalnog eura. ***Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.***	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s ***jednim ili više računa*** za plaćanje koji ***nisu*** u digitalnim eurima ***i koje*** odrede korisnici digitalnog eura***, a vode se kod istog ili drugog pružatelja platnih usluga u eurima***.

Or. en

Amandman 771
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji ***nije*** u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. ***Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.***	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji ***je izražen*** u digitalnim eurima ***i vodi se kod istog pružatelja platnih usluga i*** koji odrede korisnici digitalnog eura.

Or. en

Amandman 772
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. ***Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.***	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura.

Or. en

Amandman 773
Christophe Gomart

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura***. Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja*** platnih usluga ***od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima***.	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura***, koji vodi isti pružatelj*** platnih usluga.

Or. fr

Amandman 774
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki ***internetski*** račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. Korisnici digitalnog eura***, osim pravnih osoba koje vrše operacije automatske zamjene digitalnih eura u novčana sredstva,*** mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni ***internetski*** račun za plaćanje u digitalnim eurima ***za potrebe ručne zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva***. ***Za sve potrebe osim onih navedenih u točkama (a) i (b), automatska zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva provodi se kod istog pružatelja platnih usluga.***

Or. en

Amandman 775
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno

odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s ***pojedinačnim računom*** za plaćanje koji ***nije*** u digitalnim eurima ***koji*** odrede korisnici digitalnog eura. Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.	odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s ***jednim ili više računa*** za plaćanje koji ***nisu*** u digitalnim eurima ***i koje*** odrede korisnici digitalnog eura***, a vode se kod istog ili drugog pružatelja platnih usluga u eurima***. Korisnici digitalnog eura mogu taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima otvoriti kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 776
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. ***Korisnici*** digitalnog eura ***mogu*** taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima ***otvoriti*** kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.	Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s pojedinačnim računom za plaćanje koji nije u digitalnim eurima koji odrede korisnici digitalnog eura. ***Pružatelji platnih usluga mogu ponuditi korisnicima*** digitalnog eura ***da*** taj određeni račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima ***otvore*** kod različitog pružatelja platnih usluga od onoga kod kojeg se vodi pojedinačni račun za plaćanje u digitalnim eurima.

Or. en

Obrazloženje

Ova uredba trebala bi omogućiti pružateljima platnih usluga da definiraju svoje odnose na temelju ugovornih sporazuma. Uvođenje obveznog otvorenog financiranja nadilazi cilj ove Uredbe te bi ometalo postojeće ugovorne odnose između pružatelja platnih usluga, a istovremeno bi predstavljalo rizik od narušavanja tržišnog natjecanja. Učinak na tržište i

tržišno natjecanje procjenjuje se u dostatnom vremenskom razmaku od uvođenja digitalnog eura, pri čemu se po potrebi ostavlja mogućnost preispitivanja odredbi o otvorenom financiranju. Mehanizmi obrnutog vodopada i vodopada uvijek su mogući putem javne opcije koju pružaju određeni subjekti.

Amandman 777
Pasquale Tridico
u ime Kluba zastupnika The Left
Gaetano Pedulla', Jussi Saramo

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro dužni su, na zahtjev i besplatno, osigurati fizički uređaj za lokalno pohranjivanje podataka, kao što je kartica ili jednakovrijedna sigurnosna oprema, koji omogućuje držanje i korištenje digitalnog eura, kako za internetska plaćanja, tako i za plaćanja bez interneta. U skladu s člankom 14. stavkom 3. ove Uredbe, za pristup fizičkom uređaju za lokalno pohranjivanje podataka korisnik ne treba imati račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima. Države članice određuju subjekte iz članka 1. točaka (a), (b), (c), (d) i (f) Direktive 2015/2366 koji trebaju distribuiraju fizičke uređaje za lokalno pohranjivanje podataka. Europska središnja banka utvrđuje interoperabilnost, sigurnost i tehničke standarde koji su potrebni za osiguravanje da se fizički uređaji za lokalno pohranjivanje podataka mogu upotrebljavati za platne transakcije u digitalnim eurima na internetu i bez interneta.

Or. en

Amandman 778

Tomáš Kubín, Enikő Győri, Jaroslava Pokorná Jermanová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a U okviru Direktive 2015/2366, pružatelji platnih usluga mogu trgovcima s prebivalištem ili poslovnim nastanom u državi članici čija valuta nije euro ili u trećoj zemlji pružati platne usluge u digitalnim eurima, omogućujući im time primanje platnih transakcija u digitalnim eurima od osoba koje pripadaju kategorijama navedenima u stavku 1., čak i ako nisu zadovoljeni uvjeti iz članaka 18, 19. i 20., u skladu s nacionalnim zakonodavstvom te države članice ili treće zemlje. Pružatelji platnih usluga ne bi smjeli omogućiti tim trgovcima da drže digitalni euro sve dok nisu ispunjeni uvjeti iz članaka 18., 19. i 20.

Or. en

Amandman 779
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a U svrhu pružanja usluga plaćanja u digitalnim eurima, pravnim osobama koje su obvezne prihvatiti digitalni euro u skladu s Poglavljem III. ove Uredbe, pružatelji platnih usluga dužni su, na zahtjev, omogućiti pokretanje postupka transakcija povrata i mogućnost odgode automatske zamjene digitalnih eura u novčana sredstva, kako je navedeno u članku 13. stavku 4. točki (a), kako bi se omogućila skupna zamjena digitalnih eura u novčana sredstva s njihova računa

za plaćanje koji nije u digitalnim eurima u maksimalnom trajanju od 24 sata.

Or. en

Amandman 780
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Digitalni euro koji distribuiraju pružatelji platnih usluga zamjenjuje se po nominalnoj vrijednosti za knjižni novac i elektronički novac izražen u eurima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 781
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Za potrebe platnih usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 782
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Za potrebe platnih usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama.	6. Za potrebe platnih usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama. ***Pritom se ne dovodi u pitanje mogućnost imenovanja nacionalne središnje banke kao jednog od određenih subjekata države članice koji distribuiraju digitalni euro u skladu s člankom 14.b.***

Or. en

Amandman 783
Markus Ferber

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Za potrebe platnih usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama.	6. Za potrebe platnih usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama. ***Ova odredba ne dovodi u pitanje odgovornost Europske središnje banke ili nacionalnih središnjih banaka u vezi s pitanjima koja se odnose na digitalne eure, a koja su pod njihovom izravnom kontrolom.***

Or. en

Amandman 784
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Za potrebe ***platnih*** usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama.	6. Za potrebe usluga u digitalnim eurima korisnici digitalnog eura ulaze u ugovorni odnos samo s pružateljima platnih usluga***, i to na temelju zajedničkog, minimalnog skupa obveznih odredbi koje je definirala Europska središnja banka***. Korisnici digitalnog eura nemaju ugovorni odnos s Europskom središnjom bankom ni s nacionalnim središnjim bankama.

Or. en

Amandman 785
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a Fizičke osobe ne smiju imati više od jednog uređaja za digitalni euro bez interneta.

Or. en

Amandman 786
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Korisnici digitalnog eura mogu imati jedan ili više računa za plaćanje u digitalnim eurima kod jednog ili više pružatelja platnih usluga.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 787
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Korisnici digitalnog eura mogu imati jedan ***ili više računa*** za plaćanje u digitalnim eurima ***kod jednog ili više pružatelja*** platnih usluga.	7. Korisnici digitalnog eura mogu imati ***samo*** jedan ***račun*** za plaćanje u digitalnim eurima. ***Tijekom prvih 5 godina, radi osiguranja integriteta distribucije digitalnog eura, račun za plaćanje u digitalnim eurima u vlasništvu korisnika koji već ima račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima treba biti ugovorno povezan s istim pružateljem*** platnih usluga***. Takvim povezivanjem osigurava se da se postupci zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva, kao i platne transakcije koje prelaze ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, izvršavaju putem postojećeg računa za plaćanje korisnika koji nije u digitalnim eurima.***

Or. en

Amandman 788
Engin Eroglu

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Korisnici digitalnog eura mogu imati jedan ***ili više računa*** za plaćanje u digitalnim eurima kod jednog ***ili više*** pružatelja platnih usluga.	7. Korisnici digitalnog eura mogu imati jedan ***račun*** za plaćanje u digitalnim eurima kod jednog pružatelja platnih usluga.

Or. en

Amandman 789
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Korisnici digitalnog eura mogu imati jedan ***ili više računa*** za plaćanje u digitalnim eurima kod jednog ili više pružatelja platnih usluga.	7. Korisnici digitalnog eura mogu imati jedan ***internetski račun*** za plaćanje u digitalnim eurima ili više ***njih kod jednog*** pružatelja platnih usluga ***ili više njih***.

Or. en

Amandman 790
Luděk Niedermayer

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 7. – podstavak 1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Prilikom otvaranja novog računa za plaćanje u digitalnim eurima, pružatelj platnih usluga dužan je utvrditi posjeduje li već korisnik druge osobne ili zajedničke račune za plaćanje u digitalnim eurima iz članka 16. stavka 7. te odrediti ograničenje dopuštenih iznosa tako da ukupna ulaganja korisnika ne prelaze maksimalno ograničenje dopuštenih iznosa utvrđeno u skladu s člankom 16. stavcima 6. i 7.

Or. en

Amandman 791
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Pružatelji platnih usluga javnosti besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama platnih usluga u digitalnim eurima i uvjetima njihova distribucije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 792
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Pružatelji platnih usluga ***javnosti*** besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama platnih usluga u digitalnim eurima i uvjetima ***njihova*** distribucije.	8. Pružatelji platnih usluga ***svojim klijentima od datuma izdavanja digitalnog eura*** besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama platnih usluga u digitalnim eurima i uvjetima ***njihove*** distribucije.

Or. en

Amandman 793
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Pružatelji platnih usluga ***javnosti*** besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama platnih usluga u digitalnim eurima i uvjetima ***njihova*** distribucije.	8. Pružatelji platnih usluga ***svojim klijentima*** besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama platnih usluga u digitalnim eurima i uvjetima ***njihove*** distribucije.

Or. en

Amandman 794
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Pružatelji platnih usluga koji distribuiraju digitalni euro moraju uvesti troškovno učinkovite sustave i procese za osnovne usluge plaćanja u digitalnim eurima. Europska središnja banka može izdati tehničke standarde i operativne smjernice u cilju promicanja učinkovitosti, interoperabilnosti i smanjenja troškova u pogledu pružanja usluga digitalnog eura. Pružatelji platnih usluga surađuju s Europskom središnjom bankom u:
	(a) dijeljenju anonimiziranih podataka o troškovima i operativnim podacima radi utvrđivanja mjerila za učinkovitost;
	(b) donošenju zajedničkih standarda i sučelja koja smanjuju troškove integracije i operativne troškove;
	(c) identificiranju i provedbi najboljih praksi za troškovno učinkovito pružanje usluga;
	(d) istraživanju rješenja za zajedničku infrastrukturu gdje je to primjereno u cilju smanjenja dvostrukih troškova.

Or. en

Amandman 795
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Tijekom prve 3 godine, radi osiguranja integriteta distribucije digitalnog eura, račun za plaćanje u digitalnim eurima u vlasništvu korisnika koji već ima račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima treba biti ugovorno povezan s istim pružateljem platnih usluga. Takvim povezivanjem osigurava se da se postupci zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva, kao i platne transakcije koje prelaze ograničenja dopuštenih iznosa digitalnih eura, izvršavaju putem postojećeg računa za plaćanje korisnika koji nije u digitalnim eurima.

Or. en

Amandman 796
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.a Pružatelji platnih usluga nisu obvezni pružati usluge povezane s izvršavanjem platnih transakcija u digitalnim eurima bez interneta, osim ako djeluju kao određeni subjekt u skladu s člankom 14.b.

Or. en

Amandman 797
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 8.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	8.b Pružatelji platnih usluga omogućavaju pokretanje i primanje internetskih platnih transakcija u digitalnim eurima uz odgodu i putem interneta pod određenim uvjetima definiranima provedbenim aktom Europske komisije. Dok se ovaj provedbeni akt ne donese, pružatelji platnih usluga nisu obvezni nuditi internetska plaćanja uz odgodu.

Or. en

Amandman 798
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Prijedlog uredbe
Članak 13.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 13.a
	Obveze pružatelja platnih usluga u pogledu zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva
	1. Pružatelji platnih usluga koji pružaju platne usluge u digitalnim eurima prema članku 13. te pružatelji platnih usluga koji pružaju račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima u smislu Direktive i uredbe [Treća direktiva o platnim uslugama] mogu omogućiti korisnicima digitalnog eura da ručno ili automatski zamjene novčana sredstava u digitalne eure ili digitalne eure u novčana sredstva sa svojih računa za plaćanje u digitalnim eurima na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima koji se vode kod drugog pružatelja platnih usluga i obratno. Takve usluge mogu se nuditi na dobrovoljnoj osnovi putem ugovornih sporazuma između pružatelja platnih usluga. Sve

funkcije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva, ako ih pruža pružatelj platnih usluga, nude se potrošačima besplatno, osim kada se radi o operacijama koje nisu povezane s računima koji nisu u digitalnim eurima, već su izraženi u valuti koja nije euro.

Odstupajući od prvog podstavka, pružatelji platnih usluga na koje se predmetni podstavak odnosi omogućuju trgovcima kojima pružaju obvezne usluge prihvaćanja navedene u Prilogu II.a da automatski zamjenjuju novčana sredstva u digitalne eure ili digitalne eura u novčana sredstva sa svojih račune za plaćanje u digitalnim eurima koji se vode kod drugog pružatelja platnih usluga, na račune za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i obratno.

Za potrebe prvog podstavka, pružatelji platnih usluga koji imaju račun u Europskoj središnjoj banci ili nacionalnoj središnjoj banci dužni su omogućiti pristup uslugama zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva pružateljima platnih usluga koji nemaju račun u platnom sustavu kojim upravljaju Europska središnja banka ili druge nacionalne središnje banke, na objektivan, nediskriminirajući, transparentan i proporcionalan način.

2. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu sa stavkom 1. i pružatelji platnih usluga u skladu s člankom 13. stavkom 1. moraju omogućiti funkcije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva:

(a) u bilo kojem trenutku, kontinuirano, ako se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja preko računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima;

(b) ako pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge u eurima, pri čemu se zamjena novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva obavlja euronovčanicama i eurokovanicama. U tom slučaju, funkcije zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva za platne račune u digitalnim eurima pružaju se na isti način kao što pružatelj platnih usluga pruža gotovinske usluge u kontekstu računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima.

3. Pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva u skladu sa stavkom 1. i pružatelji platnih usluga u skladu s člankom 13. stavkom 1. omogućuju:

(a) da im se iznos digitalnih eura koji premašuje eventualno ograničenje koje Europska središnja banka uvede u skladu s člankom 16. automatski pretvori u novčana sredstva i prebaci na račun za plaćanje koji nije u digitalnim eurima, nakon primanja internetske platne transakcije u digitalnim eurima;

(b) započinjanje platnih transakciju u digitalnim eurima, iako je iznos sredstava u digitalnim eurima na računu platitelja manji od iznosa transakcije, automatskim povlačenjem sredstava s povezanog računa koji nije u digitalnim eurima, pod uvjetom da je višak iznosa internetske platne transakcije u digitalnim eurima dostupan na računu za plaćanje platitelja koji nije u digitalnim eurima.

Za potrebe točaka (a) i (b) te uz prethodno odobrenje korisnikâ digitalnog eura, pružatelji platnih usluga koji pružaju usluge zamjene novčanih sredstava u digitalne eure i digitalnih eura u novčana sredstva povezuju svaki račun za plaćanje u digitalnim eurima s jednim ili više računa za plaćanje koji nisu u digitalnim eurima i koje odrede korisnici digitalnog eura, a vode se kod istog ili drugog

pružatelja platnih usluga u eurima.

4. U slučaju otvaranja postupka zbog insolventnosti nad pružateljem platnih usluga koji pruža usluge plaćanja u digitalnim eurima, iznosi sredstava u digitalnim eurima korisnika digitalnog eura ostaju vlasništvo korisnika digitalnog eura i izvan su dosega vjerovnika tog pružatelja platnih usluga. U takvom slučaju, korisnik digitalnog eura može prebaciti račun za plaćanje u digitalnim eurima drugom pružatelju platnih usluga bez oslanjanja na pružatelja platnih usluga nad kojim je otvoren postupak zbog insolventnosti, u skladu s člankom 31. stavkom 2., ili zamijeniti digitalne eure koje posjeduje za novčana sredstva na račun za plaćanje koji nije u digitalnom euru.

5. Pružatelji platnih usluga javnosti besplatno stavljaju na raspolaganje dostupne informacije o posebnim značajkama platnih usluga u digitalnim eurima i uvjetima njihove distribucije.

Or. en